

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz



BWS ist gerettet

Anteile an Genossenschaft übertragen

Die Gesellschafteranteile an der Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH (BWS) werden zu 100 Prozent an die Leipziger Kontakt e.G. übertragen. Dem stimmte der Stadtrat in seiner Sitzung am 2. März mehrheitlich zu. Im Interview äußert sich der Vorstandsvorsitzende der Wohnungsbaugenossenschaft Kontakt e.G., Jörg Keim, zu den nächsten Schritten.

Vom Splitt befreit

Kehrmaschine ausgeliehen

Nach dem für unsere Breitengrade ungewöhnlich kalten und schneereichen Winter waren die Straßen und Gehwege voll mit Streusplitt. Um den Bürgerinnen und Bürgern entgegenzukommen, hat sich die Stadtverwaltung eine zusätzliche, große Kehrmaschine ausgeliehen. Die Mitarbeiter waren tagelang im Schichtbetrieb von 6 bis 22 Uhr im Einsatz.

Liebe Leserinnen und Leser,



das ist eine gute Entscheidung, die der Stadtrat Anfang März mit großer Mehrheit auf den Weg gebracht hat: Die Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e.G. übernimmt alle Anteile der Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH. Damit wird einerseits ein wichtiges Kapitel der Brandiser Stadtgeschichte geschlossen, andererseits – und dies ist viel entscheidender – ergibt sich genau und allein dadurch die Chance, ein neues Kapitel mit der BWS zu schreiben. Denn erst durch den neuen Gesellschafter wird die hochverschuldete und kaum mehr handlungsfähige BWS in die Lage versetzt, endlich den enormen Sanierungsstau aufzulösen und das Versprechen wahr zu machen, welches wir alle von ihr einfordern: guten Wohnraum zu günstigen Mieten in Brandis anzubieten.

Eine solche Entscheidung bewegt die Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt. Dies spürte ich auf der Mieterversammlung ebenso wie in diversen Kommentaren der Online-Medien. Während aber die Mieterinnen und Mieter sehr genau um den Zustand der BWS wissen und sich mehrheitlich positiv zu den Veränderungen geäußert haben, ist es für diejenigen, die nicht im direkten Kontakt mit der Wohnungsbau-Gesellschaft stehen, natürlich schwer, sich

ein objektives Bild von der Lage zu machen, von Hintergründen, von Zwängen, von Gefahren. Ich verstehe sehr wohl Stimmen, die den Verkauf von kommunalem Eigentum grundsätzlich kritisch sehen. Und meinen Respekt haben diejenigen, die dies sachlich artikulieren und mit uns gemeinsam um den richtigen Weg ringen.

Denn zwei Dinge kann ich mit Sicherheit sagen: Kein Verantwortlicher hat sich die Entscheidung leicht gemacht. Und mitnichten ist es so, dass die BWS gut aufgestellt sei, die Stadt nun die Rentenversicherung für unsere Kinder veräußert, um die Lücken im Stadthaushalt zu schließen – so wurde auf einer Unterschriftenliste gegen den Verkauf argumentiert. Das Gegenteil ist leider der Fall: Die BWS ist kein Grundstein für den finanziellen Rückhalt der Stadt, sondern wurde zum großen und gefährlichen Risiko für unsere Stadt.

Und so ist es eine gute, ja eine hervorragende Entscheidung, die der Stadtrat getroffen hat. Damit stellen wir die BWS so auf, dass sie ihrer Aufgabe gerecht werden kann, gute Wohnungen zu günstigen Mieten anzubieten.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

900 Jahre Brandis „Brandis macht wieder auf“
Testzentrum im Waldsteinberg **3**

4 Sicherung der Brandiser Wohnstätten
Meilenstein für Mieter und Stadt

Winter mit Corona
Brandis kehrt den Winter aus **6**

8 Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen
der Stadt Brandis

Gemeinsam gegen Corona „Purzelbaum“ tanzt
Öffnung der Kita „Purzelbaum“ ... **10**

11 Auf ein Neues!
Winterzauber im Hort Brandis

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis
Aktuelles von der Feuerwehr Beucha **12**

KAUF IN DEINER STADT – Dieses mal
Bestellen und abholen **15**

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de
www.druckhaus-borna.de



Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil:
Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen:
SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 87 (03/2021), Erscheinungstermin 15.03.2021 / Redaktionsschluss 24.02.2021

Die Ausgabe 04 / 2021 erscheint am 19.04.2021 (Redaktionsschluss 30.03.2021).

900 JAHRE BRANDIS – „BRANDIS MACHT WIEDER AUF“



In diesem Jahr begeht die Stadt Brandis ihr 900-jähriges Jubiläum. Viele Ideen, dies das ganze Jahr und mit einer Festwoche im Juni zu feiern, sind bereits seit Anfang 2020 besprochen und vorgeplant worden. Mit dem Corona-Virus wurde fast allen Vorhaben ein Strich durch die Rechnung gemacht. In der Hoffnung, dass die Einzelhändler in Kürze ihre Geschäfte wieder öffnen können und unter Vorbehalt plant die Stadtverwaltung gemeinsam mit dem Stadtverein, der Musikarche sowie den Geschäftsleuten aus der Innenstadt unter dem Slogan „Brandis macht wieder auf“

ein erstes Event für dieses Jahr. Zwei Wochen nach Ostern, also am 17. April, soll diese Aktion ab 14 Uhr mit der Verteilung der 900 Rosen ein Anlass sein, die Innenstadt nach dem Lockdown und der Schließung der Geschäfte wieder zu besuchen.

Unter anderem wird es verschiedene Aktionen in und vor den Geschäften geben, Joachim Kühnel vom Musikverein wird mit Kindern und Profi-Musikern nach einem Workshop Mittelaltermusik präsentieren. Zudem soll die zum Jubiläum gehörende Kollektion unter anderem mit Taschen und T-Shirts vorgestellt werden. Ob die Veranstaltung tatsächlich stattfinden kann und wenn ja, unter welchen Hygienebedingungen, entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.brandis900.de bzw. aus der Presse.

Testzentrum in Waldsteinberg

Die Lockerungen der Corona-Beschränkung will der Freistaat Sachsen mit einer verstärkten Testpflicht flankieren. Die Testzentren des DRK befinden sich in der Querstraße 25 in Wurzen und in der Geschäftsstelle Grimma, Schulstraße 17. Termine werden nur nach telefonischer Anmeldung vergeben: 0174/5499100 für Wurzen und 0174/5399163 für Grimma. Zu den Testterminen ist zwingend der Personalausweis mitzubringen. Für Bürgerinnen und Bürger ist der Test kostenfrei. Der Landkreis Leipzig arbeitet gegenwärtig an der Einführung einer digitalen Lösung, die das Vorzeigen der Negativatteste sowie eine unkomplizierte Meldekette von positiven Befunden in das Gesundheitsamt möglich macht. Neben dem ausgeweiteten Test-Möglichkeiten, werden die Impfungen vorangetrieben. Termine können online unter sachsen.impfterminvergabe.de oder telefonisch unter 0800 0899089 gebucht werden.

Smarte Ideen gesucht: Gestalten Sie das digitale Partheland mit!



Wie funktioniert Digitalisierung in Kommunen für Verwaltung und Bürgerinnen und Bürger nachhaltig? Wie kann sie intelligent gestaltet werden? Welche konkreten smarten, digitalen Lösungen wünschen Sie sich im Partheland?

Um diesen Fragen mit konkreten Projekten nachgehen zu können, laden wir Sie zu einem Digitalworkshop ein, um mit Ihnen gemeinsam innovative Lösungen für unser Partheland und somit auch die Stadt Brandis zu entwickeln.

2019 hat sich das Partheland mit den Städten und Gemeinden Brandis, Borsdorf, Großspöna, Naunhof, Machern, Belgershain und Parthenstein für das Bundesprogramm „Smart Cities“ des BMI beworben. Seitdem wurde bereits an einigen Maßnahmen wie Carsharing mit E-Mobilität, smarte Quartiere und Entwicklung einer Partheland-App gearbeitet.

Nun wollen wir mit Ihnen ins Gespräch kommen, um weitere Ideen und Ziele für die „Smart Region Partheland“ zu entwickeln!

Wann?

Mittwoch, 17. März 2021, 17 bis 19 Uhr

Wo?

digital (der Link wird nach Anmeldung separat per E-Mail zugeschickt)

Interesse geweckt? Gerne können Sie uns Ihre unverbindliche Anmeldung per E-Mail unter dem Stichwort „Digitalworkshop Brandis“ an info@partheland.de mitteilen, um alle wei-

teren Informationen zum Termin sowie den Videokonferenzlink zu erhalten.

Melden Sie sich auch gerne auf partheland.de für unseren Newsletter an und Sie erhalten alle weiteren Informationen zu demnächst stattfindenden Veranstaltungen im Partheland sowie aktuelle Informationen zur Zusammenarbeit.

Zum Projekt „Smart Cities“

Der Bundesminister des Innern, für Bau und Heimat, Horst Seehofer, hat am 9. Juli 2019 die erste Staffel der „Modellprojekte Smart Cities“ bekanntgegeben. Auf die Ausschreibung des BMI hatten sich rund hundert Städte, Kreise und Gemeinden aus ganz Deutschland beworben. Die Stadt Brandis hat als eine von 13 Kommunen und interkommunalen Kooperationen den Zuschlag für dieses als Partheland-Projekt angedachte Vorhaben bekommen. Die Modellprojekte Smart Cities zielen auf integrierte, sektorenübergreifende und raumbezogene Strategien der Stadtentwicklung und deren Umsetzung. Sie sollen die Qualitäten der europäischen Stadt und ihrer bürgerlichen und freiheitlichen Gesellschaft in das Zeitalter der Digitalisierung übertragen. Dabei ist mit den Chancen und Risiken der Digitalisierung umzugehen und Digitalisierung für und mit den Menschen und der Wirtschaft vor Ort zu gestalten.

Freistaat streicht Fördermittel für Straßenbau

Für die nächsten zwei Jahre können Sachsens Kommunen keine Fördermittel für neue Straßenbauprojekte beim Freistaat beantragen. Letzten Montag verhängte Wirtschaftsminister Martin Dulig einen Fördermittelstopp. Grund: Es ist kein Geld mehr im Fördertopf.

„Wir müssen erstmal die Bugwelle von rund 420 eingereichten Projekten abarbeiten, die uns vorliegen“, so der Minister. Diese hätten ein Finanzvolumen von rund 245 Millionen Euro. Für 2020 stehen aber nur 29 Mio. Euro zur Verfügung. „Wenn man sich den Haushaltsplan für den Freistaat ansieht, wird es einem regelrecht schlecht“, zeigt sich Bürgermeister Arno Jesse entsetzt. Denn er sieht in den Zahlen, „dass es sogar für die nächsten vier Jahre keine Fördermittel für Straßenbauprojekte geben wird.“ Für Brandis bedeutet das, dass beispielsweise die Straßen Am Bahnhof, Dahlienweg oder Straßen in Waldsteinberg, die bereits im städtischen Haushaltsplan berücksichtigt sind, nicht gebaut werden können. Denn der Freistaat hat bis dato 90 Prozent der Baukosten übernommen. Jesse: „Ohne diese Förderung haben wir als Kommune nicht die finanziellen Mittel dafür.“

SICHERUNG DER BRANDISER WOHNSTÄTTEN MEILENSTEIN FÜR MIETER UND STADT

Diese Entscheidung war für die Stadt Brandis wohl die wichtigste in den vergangenen 20 Jahren: Die Gesellschafteranteile an der Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH (BWS) werden zu 100 Prozent an die Leipziger Kontakt e.G. übertragen. Dem stimmte der Stadtrat in seiner Sitzung am 2. März mehrheitlich zu. „Diese Entscheidung hat keiner leichtgenommen, denn es war nicht das Ziel, die Gesellschaft einfach loszuwerden und damit die enormen Probleme von sich zu schieben“, betont Bürgermeister Arno Jesse. Ziel sei es von Beginn an gewesen, guten Wohnraum zu günstigen Mieten anzubieten. „Dafür gibt es in Bezug auf die BWS aber keine einfache Lösung für eine vertrackte Situation. Das Unternehmen ist

hoch verschuldet, Geld für Sanierung oder Modernisierung ist bei dieser Schuldenlast schlicht und einfach nicht da. Um eine Instandhaltung zu finanzieren wurden Grundstücke verkauft. Die Wohnungen sind teilweise in einem miserablen Zustand – manche mit gesundheitsschädlichem Schimmel“, so Jesse. Pauschalangebote oder gar Kaufinteresse von Finanzhainen kamen deshalb von Beginn an nicht in die engere Wahl. „Ich bin sehr froh und habe das ehrlich gesagt auch gehofft, dass sich eine Genossenschaft für diese Gesellschaft interessiert. Mit der Kontakt e.G. werde eine Genossenschaft in Brandis aktiv, welche ein soziales Gen in seiner Satzung trägt. Das kommt den Mietern zu gute. Denn die Mieterversammlung am

23. Februar habe gezeigt, „dass die Situation in den Wohnungen teilweise viel schlimmer sei, als bisher bekannt war“, konsterniert der derzeitige Geschäftsführer der BWS Michael Kubach. In einer Wohnung sei der Zustand mit schwarzem Schimmel so prekär, dass die Familie derzeit in eine andere Wohnung umziehen muss.

Was die nächsten Schritte sind, wann die ersten Arbeiten an den Häusern und Wohnungen beginnen, wird den Mietern in Kürze von den Verantwortlichen der Kontakt e.G. vorgestellt. 🌹

Insbesondere die nachfolgenden relevanten Vertragsbedingungen wurden seitens der Stadt Brandis erfolgreich verhandelt:

Mieterschutz	Keine Mieterhöhungen auf ortsübliche Vergleichsmiete für die Dauer von fünf Jahren, und auch danach nur begrenzt auf die Hälfte des gesetzlich zulässigen Umfangs
	Mieterhöhungen nach einer Modernisierung nur begrenzt auf einen Teil des gesetzlich zulässigen Umfangs
	Schutz vor Eigenbedarfskündigungen
	Lebenslanger Kündigungsschutz für über 60-jährige Mieter und für Schwerbehinderte
	Verbot von Luxussanierungen
	Instandhaltung mindestens 225.000 EUR pro Jahr (65% mehr als bisher) und Sanierung mindestens 325.000 EUR pro Jahr (bisher fast Null): Volumen für Instandhaltung / Sanierung insgesamt = 5.500.000 EUR
Sonstige Ziele	Vormietrecht der Stadt Brandis für bis zu 10 Wohnungen für die Unterbringung sozial Bedürftiger
	Pflicht zur Schaffung alters- oder behindertengerechten Wohnraums bei grundhafter Sanierung von Mehrfamilienhäusern
	Pflicht zur Vermietung von mindestens 25% der Wohnungen an niederschwellige Haushalte
	10.000 EUR jedes Jahr für von der Stadt Brandis vorgeschlagene Projekte der Stadt Brandis mit sozialen, kulturellen und/oder schulischen Zwecken: Spendenvolumen insgesamt = 100.000 EUR
Arbeitnehmerschutz	Schutz vor betriebsbedingten Kündigungen für 4 Jahre
Städtebauliche Ziele	Beachtung des Integrierten Stadtentwicklungskonzepts (InSEK) und aktive Mitwirkung bei dessen Umsetzung
Wirtschaftliche Ziele	Sitz der BWS bleibt in Brandis mit mindestens 250 Wohnungen im eigenen Bestand
	Verbot zum Verkauf der BWS, Verbot der Aufteilung in WEG ohne Zustimmung der Stadt Brandis und Vorkaufrecht der Stadt Brandis bei Verkauf von Wohnungen
	Berücksichtigung von ortsansässigen KMU bei der Vergabe

Sicherung vertraglicher Zusagen	Vertragsstrafen für den Fall von Zuwiderhandlungen
	Benennung und Unterhaltung einer geeigneten Stelle für die Mieter bei der Überprüfung der Einhaltung der Sozialcharta
	Jährlicher Bericht an die Stadt Brandis zur Weiterleitung auch an den Stadtrat
	Sozialcharta gilt auch für jeden Käufer einer Wohnung
	Vertreter der Stadt Brandis im Aufsichtsrat der BWS
Weitere wesentliche Punkte	Kaufpreis für Geschäftsanteil: 3.000.000 EUR
	Stadt Brandis kann Verkauf des Grundstücks Poststraße an Stadt zum Verkehrswert verlangen
	Stadt Brandis kann Verkauf eines Grundstücksstreifens Dahlienweg an Stadt zum Verkehrswert verlangen
	Käufer übernimmt die BWS mit allen Verbindlichkeiten: ≈ 6.400.000 EUR
	Käufer stellt Stadt Brandis aus der SAB-Bürgschaft über rd. 1 Mio. EUR frei: ≈ 1.000.000 EUR
	Käufer zahlt an die Stadt Brandis einen pauschalen Aufwendersatz: ≈ 90.000 EUR

Interview mit dem Vorstandsvorsitzenden der WBG Kontakt

Jörg Keim ist Vorstandsvorsitzender der Wohnungsbau-Genossenschaft (WBG) Kontakt e.G. und erklärt in dem folgenden Interview, wie es nach der Stadtratsentscheidung weitergeht.

Was sind die nächsten Schritte der WBG Kontakt nach dem positiven Votum des Stadtrates?

Zunächst möchte ich dem Stadtrat für das uns entgegengebrachte Vertrauen danken. Ich verspreche, dass wir Sie auf keinen Fall enttäuschen werden.

Nun zu Ihrer Frage. Mit den Unterschriften auf dem Notarvertrag war der nächste Schritt am 5. März bereits getan. Jetzt obliegt es der Kommunalaufsicht, diesen Kontrakt binnen der gesetzlichen Frist von 3 Monaten zu genehmigen. Das bedeutet, dass wir ab 1. Juli 2021 offiziell Eigentümer sind. Zeitnah werden wir dann – soweit es die Corona-Maßnahmen zulassen – eine Mieterversammlung anberaumen. Bis dahin bleibt zunächst die Stadt Brandis verantwortlich. Wir werden dennoch bereits in den kommenden Wochen personell unterstützen und in enger Absprache mit dem bisherigen Geschäftsführer Herrn Kubach prüfen, wo in welchem Umfang Handlungsbedarf besteht und umzusetzende Maßnahmen priorisieren. Vielleicht gibt es auch Problematiken, die sich bereits ohne viel Aufwand zeitnah beheben lassen.

Wann können die Arbeiten in den Wohnungen bzw. an den Häusern beginnen?

Ich möchte betonen, dass wir uns wie be-

kannt vertraglich verpflichtet haben, Modernisierungsmaßnahmen durchzuführen. Dieser Verpflichtung werden wir natürlich nachkommen. Dafür werden wir einen Fahrplan erstellen, der Hand und Fuß haben muss. Wir fangen nicht kopflos irgendwo an. Ich kann sehr gut verstehen, dass die Erwartungshaltung sehr groß ist, aber auch wir können nicht zaubern und müssen mit Bedacht handeln – aber wir werden handeln!

Sie haben bereits Erfahrungen mit derartigen Situationen?

Das ist richtig. Mit einem Wohnungsbestand von mehr als 15.000 Wohnungen geben wir Menschen im Raum Leipzig, Böhlen, Zwenkau und Hartha ein Zuhause. Darunter sind auch Wohngebäude, die wir in der Vergangenheit aufgrund der wirtschaftlichen Schieflage von anderen Wohnungsunternehmen übernommen haben.

Die WBG Kontakt hat einen eigenen Bauhof mit Handwerkern. Finden denn da hiesige Firmen bei Aufträgen überhaupt Berücksichtigung?

Die Handwerker unseres Bauhofes sind ausgelastet und könnten das gar nicht abdecken. Wir beziehen somit natürlich die Handwerker und Dienstleister vor Ort in



Jörg Keim, Vorsitzender des Vorstandes der WBG Kontakt e.G. Foto: WBG Kontakt e.G.

Brandis mit ein. Hierfür könnten wir uns vorstellen, die ansässigen Firmen zu gegebener Zeit mal einzuladen, um ins Gespräch zu kommen – auch hier sind wir ein bisschen von den Entwicklungen der Covid-19-Pandemie abhängig.

Wenn Ausschreibungen anstehen, können sie sich natürlich wie jeder andere daran beteiligen. Und ich muss auch sagen, dass es nicht immer nur um den Preis geht. Qualität und Verlässlichkeit spielen mindestens zu gleichen Teilen eine Rolle.

WINTER MIT CORONA



Die Farben können täuschen: Das eisige Foto am Albrechtshainer See von Sylvia Weiße aus Beucha hat etwas von Strand-Urlaub...

In der Februar-Ausgabe des Stadtjournals hatten wir Leser aufgerufen, uns ihre schönsten Winterbilder zu schicken.

Vielen Dank für die vielen schönen Einsendungen. Hier eine Auswahl.

Frank Voigtländer aus Beucha: Am Samstag, den 13.2. hatten wir eine sehr kalte Nacht, und in der Hoffnung auf schöne Raureif-Motive haben wir uns gleich früh auf den Weg gemacht. Solche Nächte sind mittlerweile selten geworden. Um die Kirche Beucha gab es herrliche Ausblick auf weiße Bäume, wie man sie nur selten hat. Besonders beim Blick auf den Wasserturm heben sich die hellen Zweige gut ab. Besser als gegen den hellen Himmel. Der einzelne Baum an der Kirchmauer gefiel mir auch sehr gut.



Ein verschneites Feld zwischen Beucha und Brandis fotografierte Christa Voigtländer aus Beucha. Der Schnee war so hoch, dass Skilanglauf für mehrere Tage problemlos möglich war – eine Alternative, um auch ohne Winterurlaub im Gebirge die Skier anzuschlappen.



Frank Voigtländer, Beucha



Constanze Hartung machte bei einer kleinen Skitour zum Grillensee bei Naunhof dieses Winterfoto.



Yvonn Semek aus Brandis war auf Skiern unterwegs.

BRANDIS KEHRT DEN WINTER AUS

Eigentlich müssten die Anlieger laut der Straßenreinigungssatzung der Stadt Brandis den Fußweg sowie die Straße bis zur Mitte selbst reinigen. „Aber wir möchten hier die Bürger aufgrund des doch großen Umfangs nach diesem ungewöhnlichen schnee- und eisreichen Winter unterstützen“, erklärt Bürgermeister Arno Jesse. Deshalb hat die Stadt Brandis für diese Woche eine zweite, große Kehrmaschine ausgeliehen. Die Bauhof-Mitarbeiter werden ab Mittwoch im Schichtbetrieb von 6 bis 22 Uhr kehren. Alle Straßen der Stadt werden so weit wie möglich in dieser Woche komplett gereinigt. So sind die Anlieger nur noch für ihren Teil des Fußweges zuständig.

Normalerweise sind die Anlieger bis zur Straßenmitte zuständig. In der Straßenrei-

nigungssatzung heißt es dazu in § 7: „Die zu reinigende Fläche erstreckt sich vom Grundstück aus – in der Breite, in der es zu einer oder mehreren Straßen liegt – bis zur Mitte der Straße. ...“ Aber in diesem Jahr ist es wirklich viel. Hinzu kommt, dass viele Bürgerinnen und Bürger das Problem der Entsorgung des Streugutes haben. Das muss aufgenommen und kann beim Agroservice abgegeben werden. Für die erneute Verwendung wird es gereinigt und aufbereitet. Es darf nicht in dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Vor allem für ältere Leute stellt das Prozedere eine Schwierigkeit dar. Jesse: „Um den Bürgerinnen und Bürgern entgegen zu kommen, bemühen wir uns, die erste große Reinigungsrunde im Frühjahr auch in den kommenden Jahren zu übernehmen.“ Wer selbst bereits ge-



Wie hier in der Hainbuchenallee sind die Anlieger für die Reinigung bis zur Straßenmitte zuständig. Aufgrund der Menge des Streugutes in diesem Jahr, sorgt die Stadt mit einer zusätzlichen Kehrmaschine für die Beseitigung des Splitts auf der Fahrbahn.

kehrt hat, kann den Splitt kostenlos beim Agroservice, Einfahrt Naunhofer Straße neben dem Eiscafé Lilly Vanilly, abgeben.

Grundzentraler Verbund: Brandis und Borsdorf unterschreiben Kooperation

Die Stadt Brandis und die Gemeinde Borsdorf sind jetzt eine Kooperation als Grundzentraler Verbund eingegangen. Die Borsdorfer Bürgermeisterin Birgit Kaden und Arno Jesse, Bürgermeister der Stadt Brandis, unterzeichneten dazu die Kooperationsvereinbarung für eine intensivere Zusammenarbeit in diesem Konstrukt. Es ist ein Schritt in Sachen Anpassung an den Regionalplan Westsachsen 2017. Der Brandiser Stadtrat gab dafür im Vorfeld in seiner Sitzung am 2. März einstimmig grünes Licht.

Arno Jesse „Wir intensivieren hier nochmals unsere Zusammenarbeit, die wir im Aktionsraum Partheland eh schon sehr gut pflegen, werden uns hier aber noch spezifischeren Aufgaben unserer beiden Kommunen annehmen. Insbesondere die Themen Versorgung, ob nun Einzelhandel oder auch Fachärzte, Jugendarbeit aber auch Kriminalitätsprävention wollen wir dabei als erstes angehen.“ Das dies mit Borsdorf bisher bereits bestens funktioniert, zeigen die gemeinsame Anschaffung einer Kehrmaschine sowie der Fakt, dass die beiden Kommunen bereits seit fünf Jahren einen gemeinsamen Standesamtsbezirk haben.

Die Kooperation setzt zudem auf die Fortentwicklung der begonnenen interkommunalen Zusammenarbeit im Aktionsraum Partheland auf. Enthalten sind unter anderem die Abstimmungen in Bezug auf die Entwicklung der zentralörtlichen

Funktionen beider Kommunen, Abstimmungen in der Flächennutzungs- und Bauleitplanung als auch ganz konkrete Formen der interkommunalen Zusammenarbeit. Ziel ist es, die grundzentrale Versorgung in der Fläche zu gewährleisten. „Das sind Aufgaben, die man als einzelne Kommune mit einer Größe wie Brandis oder Borsdorf allein nicht stemmen kann“, erklärt Jesse. Deshalb sieht die Regionalplanung die Kooperation verschiedener Kommunen innerhalb eines grundzentralen Verbundes vor. Nachdem Naunhof als Partner für Brandis seitens des Regionalen Planungsverbandes nicht gewünscht war und mittlerweile einen Grundzentralen Verbund mit Großpöna bildet, sind nun Borsdorf und Brandis diesen Schritt gegangen.

Verschiedene Bereiche der Zusammenarbeit

In der Vereinbarung geht es auch um die Stärkung und Sicherung der Wirtschafts-, Wohn- und Schulstandorte wofür in folgenden Bereichen zusammengearbeitet wird:

- Gemeinsame Interessenabstimmung bei ortsverbindenden ÖPNV-Linien (Bus als auch Regionalbahn oder S-Bahn) inkl. Abstimmung von Fahrzeiten und Strecken
- Abstimmung zu Fragen der Schulnetz-



Die Borsdorfer Bürgermeisterin Birgit Kaden und Arno Jesse, Bürgermeister der Stadt Brandis, unterzeichneten Anfang März die Kooperationsvereinbarung.

- planung und damit zusammenhängenden Maßnahmen durch die Schulträger
- Zusammenarbeit im Bereich Kindertagesstätten und Tagesmütter, Abstimmung von Bedarfs- und Angebotszahlen
- Abstimmung zu Fragen der Jugend- und Sozialarbeit
- Zusammenarbeit mit sozialen Projektträgern
- Abstimmung bei der Akquise von großen Gewerbeansiedlungen

Jesse: „Ich möchte aber betonen, dass die jeweilige Selbstverwaltung dabei die selbstverständliche Grundlage der angestrebten, dauerhaften Kooperation ist. Interkommunale Zusammenarbeit bedeutet nicht Fusion.“

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1 – 3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0,
Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



IHRE BEHÖRDENNUMMER

Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung

Di. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 19.30 Uhr

Do. 09.00 – 11.30 / 13.00 – 16.00 Uhr

Fr. 09.00 – 11.30 Uhr

Sa. 09.00 – 12.00 Uhr

(Corona-bedingt findet derzeit kein offener Samstag statt)

Bürgermeister 655-12

Fachbereich Hauptverwaltung

Zentrale Steuerung/Personal 655-22

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655-16

Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29

Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29

Kultur 655-19

Einwohnermeldewesen 655-44

Standesamt / Friedhof 655-48

Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43

Standesamt-Fax 655-68

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung 655-52

Gebäudemanagement 655-25

Infrastrukturmanagement 655-57

Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655-58

Liegenschaftsmanagement 655-56

Sportstätten 655-24

Feuerwehrwesen 655-51

Ordnungsamt / Fundbüro 655-54 u. -53

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren 655-33

Stadtkasse 655-36 u. -37

Baubetriebshof 73192

Friedensrichterin

Isabell Engisch, Tel.: 034292 655-18,

E-Mail: friedensrichter@stadt-brandis.de

Sprechzeiten finden derzeit nicht statt.

Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

Bürgermeistertreff Café Communale

Dieser findet derzeit nicht statt.

Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Die Bibliothek bleibt bis auf Weiteres geschlossen.

BBeschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 02.03.2021 folgende Beschlüsse:

Beschluss Nr. 1001-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, mit dem Abschluss des Geschäftsanteilskauf- und Abtretungsvertrag gemäß Anlage 1 ihren Geschäftsanteil an der Gesellschaft Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH mit Sitz in Brandis, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Leipzig unter HRB 1359, an die Wohnungsbau-Genossenschaft Kontakt e.G. mit Sitz in Leipzig, eingetragen im Genossenschaftsregister des Amtsgerichts Leipzig unter Nr. 181, Geschäftsanschrift Eilenburger Straße 10, 04317 Leipzig zu verkaufen und abzutreten.

Der Bürgermeister wird beauftragt, den Zustimmungsbeschluss in der Gesellschafterversammlung der Brandiser Wohnstättengesellschaft mbH herbeizuführen.

Ja-Stimmen: 13, Nein-Stimmen: 04

Beschluss Nr. 1002-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt den Erwerb der Flurstücke 394/131 mit 1 m², 394/283 mit 21 m² und 394/286 mit 3.289 m² der Gemarkung Beucha zu einem Kaufpreis von 69.001,24€. Der Grundstückserwerb und die damit verbundenen Auszahlungen sind für Weiterführung der Liquidation der Erschließungsgesellschaft Gewerbepark Beucha i. L. unaufschiebbar und werden aus Mittelübertragungen aus der im Haushaltsplan 2019/2020 mit dem Investitionsprogramm 2018 – 2023 veranschlagten Haushaltsermächtigung für Auszahlungen auf der Haushaltsstelle 11.13.05.01 / GRDST02 / 099210 (Kommunale Liegenschaften / Grundstückserwerb) gedeckt.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1003-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Unsere Schule – unsere Verantwortung! Mülltrennungskonzept für das Gymnasium Brandis“ in Höhe von 7.600,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1004-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Geschichtspfad in Brandis“ in Höhe von 4.000,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 13, Befangenheit: 04

Beschluss Nr. 1005-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Förderung des Insektenschutzes im öffent-

chen Raum von Brandis“ in Höhe von 4.000,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1006-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Errichtung von Schildern zu historischen/bedeutenden Bauwerken und Bereichen in Polenz“ in Höhe von 4.000,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1007-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Unter Wasser“ in Höhe von 12.000,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1008-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Wiederherstellung Turmaufbau Kirche Polenz“ in Höhe von 12.000,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1009-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Erstattung der Kosten des Bürgerfonds-Projektes „Spielplatz auf dem Vereinsgelände KGV Frohsinn Brandis e.V.“ in Höhe von 4.500,00 € auf Basis der angefügten Projektvereinbarung.

Ja-Stimmen: 17

Beschluss Nr. 1010-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die als Anlage beigefügte Kooperationsvereinbarung mit der Gemeinde Borsdorf zur Bildung eines grundzentralen Verbundes gemäß Ziel 1.3.7 der Gesamtfortschreibung des Regionalplans Westsachsen.

Ja-Stimmen: 16

Beschluss Nr. 1011-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, im Rahmen des Fördermittelverfahrens „Bundesprogramm Ländliche Entwicklung (BULE) – Regionale Open Government Labore“ für Beratungsleistungen zur Konzeption, Pilotierung und nachfolgender Evaluation des Projektes „Digitale Beteiligungsräume im Partheland“ den Zuschlag auf das wirtschaftlichste Angebot an die Firma Beratungsraum Kommunal- und Unternehmensberatung GmbH, Petersstraße 50, 04109 Leipzig, mit einer Auftragssumme von 80.000,00 € zu erteilen. Die Auftragsvergabe und die damit verbundenen Aufwendungen und Auszahlungen sind für die Weiterführung des eben genannten Fördermittelverfahrens unaufschiebbar und werden aus Mehrerträgen und Mehreinzahlungen auf der Haushaltsstelle 11.12.01.05 / 314000 (Modellkommune Open Government / Zuweisungen

und Zuschüsse für laufende Zwecke Bund) für das Haushaltsjahr 2020 in Höhe von 80.000,00 € gedeckt.
Ja-Stimmen: 16

Beschluss Nr. 1012-02/03/2021

Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Annahme einer Geldspende über 10.000 € vom Verein „GOFUS e. V.“ für den Spielplatz Polenz.
Ja-Stimmen: 16

Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine:

Stadtratssitzung: 30.03.2021
Verwaltungsausschuss: 16.03.2021
Technischer Ausschuss: 23.03.2021

Die nächste Ausgabe des Brandiser Stadtjournal erscheint am 19.04.2021.

Der Redaktionsschluss ist der 30.03.2021.

Gottesdienste

GOTTESDIENSTE

der Ev. – Luth. Kirchengemeinden Brandis-Polenz und Beucha – Albrechtshain 15. März bis 18. April

Stand bei Drucklegung!

März

21. März

08.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

21. März

8.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

27. März

10 Uhr Gottesdienst Pflegeheim Bergstraße
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

28. März

8.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

April

01. April

19 Uhr Gottesdienst am Gründonnerstag
mit Abendmahl
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

02. April

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

15 Uhr Musikalischer Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

04. April

6.30 Uhr Osternacht
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

8.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Albrechtshain

10 Uhr Ostergottesdienst mit Einweihung
der Kirche
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

05. April

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

15 Uhr Andacht mit Eröffnung Ausstel-
lung
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

10. April

17 Uhr Orgelkonzert
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

11. April

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Brandis

18. April

8.30 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Polenz

10 Uhr Gottesdienst
Ev.-Luth. Kirchengemeinde Beucha

Gottesdienste Katholische Pfarrei
„St. Franziskus“ Wurzen mit den Pfarrge-
meinden Grimma, Naunhof

Stand bei Drucklegung!

Sonnabend, 20.03.2021

17 Uhr Hl. Messe, Beucha

Sonnabend, 27.03.2021

17 Uhr Hl. Messe, Beucha

Sonntag, 04.04.2021

09 Uhr Hl. Messe, Beucha
(Ostersonntag)

Es können Änderungen auftreten auf-
grund der Corona-Krise. Bitte infor-
mieren Sie sich auf unserer Homepage.

Freie evangelische Gemeinde Brandis
Bahnhofstraße 22

Stand bei Drucklegung!

21.03.

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Beginn 10.30 Uhr

28.03.

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Beginn 10.30 Uhr

02.04.

Lobpreis- und Gebetsgottesdienst
Beginn 20 Uhr

04.04.

Oster-Familiengottesdienst
Beginn 10.30 Uhr

11.04.

Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Beginn 10.30 Uhr

18.04.

Lobpreis- und Gebetsgottesdienst
Beginn 20 Uhr

Eine Anmeldung über info@feg-brandis.de ist jeweils erforderlich.

GEMEINSAM GEGEN CORONA – KITA PURZELBAUM TANZT

Im Februar 2020 eröffnete die Kita Purzelbaum. Durch den Neubau wurde die Kapazität von Krippen- und Kindergartenplätzen deutlich erhöht, sodass es auch einen großen Bedarf an neuen Mitarbeiter/-innen gab. Der entstandene Personalmangel, auch einhergehend mit den immer wieder veränderten Regeln und Maßnahmen durch die Pandemie, erschwerte das Zusammenfinden des Teams.

Pädagogische Tage, Teambesprechungen und nicht zuletzt die Jerusalema-Challenge wurden genutzt, um dem entgegenzuwirken.

Aus dem Gedanken: „Wir könnten doch auch teilnehmen“ wurde die Frage: „Wer will?“.

So wurde aus der Idee ein Plan und nahm seinen Lauf. Erzieher/-innen, Hausmeister, technische Kräfte sowie die Kita-Leitung übten von nun an zu jeder möglichen Zeit. Pausen, Urlaub und Home-Office wurden genutzt um die nötigen Tanzschritte bald zu beherrschen und einen gemeinsamen Rhythmus zu finden.

Auch die Kinder begannen schon bald ihre Hüften zum bekannten Sound zu schwingen. Warum also nicht auch die Tanzschritte einstudieren. Gesagt, getan und schon war die gesamte Kita im Jerusalema-Fieber.



In der Kita Purzelbaum wurde gegen Corona getanzt.

Nach Absprache mit den Eltern und allen nötigen Institutionen, begannen die Aufnahmen am Boden und auch mittels Drohne aus der Luft.

Viele Köpfe, viele Ideen und am Ende ein wunderbares Ergebnis, auf das alle unglaublich stolz sind. Wieder einmal zeigte sich „Der Weg ist das Ziel!“.

Das Team ging gestärkt aus dieser Aktion hervor. Außerdem zeigten sich auch verschiedenste Ressourcen einzelner Mitarbeiter/-innen, von denen das Team in

Zukunft sicher profitieren wird. Wir danken für die Unterstützung von allen Seiten und vor allem für das Vertrauen der Stadt Brandis, sowie die willkommene Abwechslung in Zeiten von Corona und Notbetreuung.

Wer sich das Video ansehen möchte, kann dies über einen Link auf der Homepage oder direkt auf dem Youtube-Kanal der Stadt Brandis.

Das Team der Kita „Purzelbaum“

Öffnung der Kita „Purzelbaum“ im eingeschränkten Regelbetrieb

Um den Kindern in der Notbetreuung bis zum 12. Februar einen Höhepunkt zu schaffen, haben die Erzieherinnen das tragbare Erzähltheater vorgestellt und „Benno der Bär“ gespielt.

Außerdem wurden von allen Kindern lustige Tischfiguren, Tischdekorationen und Girlanden für den bevorstehenden Fasching gebastelt.

Am Rosenmontag, den 15. Februar organisierte die Kita den Übergang aus der Notbetreuung zum sogenannten eingeschränkten Regelbetrieb. Das bedeutet, Gruppen mit festen Bezugspersonen, in festen Räumen und getrennten Außenbereichen. Die Eltern sind angehalten, sich nur so lange wie nötig im Gebäude aufzuhalten. Ältere Kinder können sich bereits alleine in den Garderoben ausziehen, den Kleinen wird geholfen. Die Mehrzweckhalle dient als „Schleuse“ und zusätzlicher Garderobebereich, um die Abstandsregeln besser einhalten zu können. Spontan feierten einige Gruppen gleich am

Dienstag eine Faschingsparty. Die anderen Gruppen folgten kurz darauf. Mit Hilfe der Eltern, die zur Ausstattung der Partys mit Knabberereien, Süßkram, Luftballons und Luftschlägen beitrugen, wurde es ein voller Erfolg. In ihren festen gewohnten Kindergruppen stellten die Kinder ihre schönen Kostüme vor, tanzten und spielten sie, bis alle wieder erschöpft am Mittagstisch saßen.

Nach dem unverhofften Schneegestöber kündigte sich rasend schnell der Frühling an. In dem Hochbeet der „Schlaufüchse“ werden jetzt viele verschiedene bunte Frühblüher gepflanzt. Gleichzeitig lernen die Kinder dabei die Blumennamen kennen. Dafür wollen wir uns bei den Eltern nochmal bedanken.

Nun müssen wir hoffen, dass die Eltern die Hygiene- und Abstandsregeln sehr ernst nehmen und nur gesunde und symptomfreie Kinder unsere Einrichtung besuchen, damit die Kita auch weiterhin offenbleiben kann.

Die Erzieherinnen der „Schlaufuchsgruppe“



In der Kita Purzelbaum wurde in den einzelnen Gruppen Fasching gefeiert.

AUF EIN NEUES!

Die Öffnung der Kinderstube zum eingeschränkten Regelbetrieb am 15. Februar wurde von Eltern und Kindern dankbar angenommen. Schon ab der ersten Woche waren so gut wie alle Kinder wieder da und freuten sich sehr über das lang ersehnte Wiedersehen. Wenn einige Kinder zu Beginn noch ein wenig unsicher waren, was sie durften und was nicht, so halfen die Faschingsfeiern innerhalb der Gruppen dabei sich zu entspannen und sorgten für Ausgelassenheit. Der Bäckerei Wönicker gilt dabei ein großer Dank für die Versorgung der Kinderstube mit frischen, leckeren Pfannkuchen. Auch dem Förderverein möchten wir danken. Er hatte die tolle Idee, jeder Familie einen „Fasching in der Tüte“ zukommen zu lassen, für den Fall, dass in der ersten Woche doch noch nicht jedes Kind an den Feiern teilnehmen kann. Somit konnten alle Eltern die Karnevalsstimmung gemeinsam mit ihren Kindern zu Hause nachspüren, basteln, naschen und sich verkleiden. Der Spaß war dabei riesig – vielen Dank für die aufwendige Vorbereitung. Eine weitere Überraschung durften ganz speziell die Kinder aus der Bärengruppe erleben. Ihr Gruppenraum wurde durch eine richtige „Bärenhöhle“ bereichert: einem gemütlich eingerichteten Spielhaus mit Kuschecke, Küche, einem

Verkaufsfenster und vielem mehr. Während des eingeschränkten Regelbetriebes ist es den Gruppen zwar nicht möglich, sich zu begegnen, der gewohnte Tagesablauf der Kinder wird aber beibehalten. Die Stammgruppen sind nun wie eine zweite Familie, wodurch die Kinder eine intensive Zeit mit ihren Freunden erleben dürfen. Auch die Außenflächen mussten für jede Gruppe wieder abgegrenzt werden. Dabei sind wir aber überaus dankbar, dass uns zusätzlich zum Garten der Kita auch noch das Grundstück des CVJM Hauses und das Waldgrundstück zur Verfügung stehen. Somit müssen keine Zeiten pro Gruppe für das Spielen im Freien festgelegt werden und die Kinder, die im Garten bleiben, haben genügend Platz zum Toben. In den ruhigen Zeiten drinnen beschäftigen sich die Gruppen bereits mit dem Osterfest. Jede Woche gibt es eine neue Geschichte, die auf diese besondere Zeit hinweist. In der Karwoche wird es auch wieder einen Osterweg geben. Für den Gründonnerstag hat sich die Kinderstube übrigens entschieden, den geplanten pädagogischen Schließtag ausfallen zu lassen. Nach der langen Zeit der Schließung soll dies eine Erleichterung für die Eltern sein. Den Eltern der Kinderstuben-Kinder soll an dieser Stelle ein besonderer Dank ausgesprochen werden:



Die Bärengruppe kann sich über die neue Höhle freuen.

Dadurch, dass Sie die Hol- und Bringzeiten genau einhalten, helfen Sie den Mitarbeitern sehr dabei, die knappen personellen Kapazitäten richtig einzusetzen. Somit gibt es trotz der Herausforderungen und schwierigen Umstände, die der eingeschränkte Regelbetrieb mit sich bringt, auch viele Dinge, für die wir dankbar sind und so blicken wir hoffnungsvoll dem Frühling entgegen.

Bettina Kobel

Winterzauber im Hort Brandis

Lang, lang ist's her, dass uns die weiße Schneepacht den Winter versüßt hat. Mit tollen Aktionen im Schnee konnten die einzelnen Klassenstufen sich richtig austoben. Der große und der kleine Hof war Meter hoch von Schnee bedeckt, sodass Iglus, Rodelbahnen, kleine Schneedörfer und Schneengel entstehen konnten. Die ersten Klassen waren sehr eifrig und haben voller Tatendrang ihr Iglu gebaut. Ein riesiger Berg wurde aufgeschüttet, festgeklopft und anschließend ausgehöhlt. Nach ein paar Tagen ging es hinein in die „warme Stube“. Jedes Kind half fleißig mit und verewigte



Es gab genügend Schnee, um eine Höhle daraus zu bauen. Mit Schneebällen wurde der Schnee versucht vom Dach zu schießen.



sich noch als Engel im Schnee. Es wurde außerdem gerodelt und eine Schneeballschlacht gemacht. Die zweiten Klassen freuten sich ebenso über den vielen Schnee. Das Rodeln stand an erster Stelle und hat am meisten Spaß gebracht. Es wurde gebaut und mit dem Schnee experimentiert. Drinnen wurde sich mit warmem Tee aufgewärmt und besprochen, was man draußen noch alles mit Schnee machen kann. Mit Schaufeln und Eimern wurde alles transportiert. Die dritten Klassen waren völlig erstaunt wie viel von der weißen Pracht es doch geben kann. Bis zu den Knien im

Schnee zu stehen war einfach cool. Erst einmal mussten wir sogar darauf verzichten auf den großen Hof zu gehen, bis die Schneemassen von den Wegen frei geräumt wurden. Aber dann ging es los. Auf der Freespace Anlage bewarfen wir uns mit Schneebällen, machten uns Rodelberge und bauten uns ein „Häuschen“. Die „Schneeschnellen“ auf dem Dach waren lustig anzusehen. Sie entstanden durch gezieltes Schneeballwerfen aufs Dach, die sich dann zu einer Schnecke nach unten rollerten. Die vierten Klassen ließen auf der Freespace Anlage ein kleines Dorf entstehen und bewiesen dabei viel Fantasie. Das Rodeln kam auch hier nicht zu kurz. Mit dem richtigen Material konnte sehr weit gerodelt werden. Große Schneekugeln sind entstanden und es wurde getestet, ob man sie von Ort und Stelle bewegen kann. Die frostigen Temperaturen ließen riesige Eiszapfen an den Dächern entstehen. Es war faszinierend zu beobachten wie sie tagtäglich länger wurden. So einen Winter kann es ruhig öfters geben. An den Fenstern ist es ebenfalls winterlich. Die lustigen Schneemänner erfreuen uns immer noch bis zum Frühlingserwachen.

Euer Hort Brandis

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Im letzten Monat hatten wir vier Alarmierungen. Am 2. Februar wurden wir zu einer abgestürzten Person zum Haselbachtich in Ammelshain alarmiert. Die Naunhofer Einsatzkräfte hatten bereits alle notwendi-

gen Maßnahmen getroffen, sodass unsere Unterstützung nicht erforderlich war.

Eine Woche später kamen wir zum Einsatz zur Türnotöffnung. Nachdem wir die Tür zerstörungsfrei geöffnet hatten, konn-

ten wir die Person an den Rettungsdienst übergeben. Der einzige Brandeinsatz in diesem Monat war ein kleines Feuer auf einem Feld in Waldsteinberg. Unter Vornahme unseres Schnellangriffes konnte das Feuer zeitnah abgelöscht werden.

Drei Tage später wurden wir auf die Autobahn 14 alarmiert. In Fahrtrichtung Dresden kurz vor dem Rasthof hatte ein Pkw den Wildzaun durchbrochen und kam 50 Meter weiter auf dem Feld zum Stehen. Glücklicherweise war die Person nicht eingeklemmt, sodass wir gemeinsam mit der Feuerwehr Naunhof nur Sicherungsmaßnahmen durchführen mussten.

Zur Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft beginnen wir wieder mit Ausbildungs-

diensten. Dafür wurden Regeln erstellt und Maßnahmen getroffen, um die Corona-Ansteckungsgefahr zu minimieren.



Ein Auto durchbrach an der A 14 den Wildzaun und landete auf dem Feld.

Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Das Jahr 2021 begann in den ersten beiden Monaten mit bisher vier kleineren Einsätzen für unsere Feuerwehr.

Wir hoffen, dass die niedrige Einsatzzahl für ein ruhiges Jahr 2021 anhält. Gleichzeitig wünschen wir uns dennoch bald wieder einen geregelten Alltag mit Diensten und Ausbildungen unter normalen Bedingungen.

Die Ortsfeuerwehr Beucha ist jederzeit einsatzbereit und passt sich den Vorschriften in der Pandemie an. Ein Beispiel war ein Einsatz im Dezember 2020. Wir wurden als Unterstützung für den Rettungsdienst zu einer Tragehilfe gerufen.

Bereits aus der Alarmierung war hervorgegangen, dass der Patient, der in diesem Fall nicht laufen konnte, wahrscheinlich mit dem Coronavirus infiziert sei. Um sich selbst nicht zu infizieren oder den Erreger weiter zu tragen, müssen die Kameraden besondere Schutzausrüstung tragen.

Die Person wurde aus der Wohnung getragen und dem Rettungsdienst übergeben.



Die Kameraden schützen sich bei einem Einsatz zur Tragehilfe vor einem eventuell mit Corona Infizierten.

NEUES VOR 90 JAHREN

Wie der Tonfilm nach Brandis kam

Das Foto zeigt die Familie Märker am Kino in der Mathildenstraße, welches hier 1913 als Lichtspielhaus eröffnet wurde. Der Film Santa Fe (1919), der auf dem Foto auch in den Fenstern zur Straße beworben wird, war beliebt und wurde wie Quittungen vom Leipziger Filmverleih Johannes Nitzsche belegen, mehrfach in den 30er Jahren in Brandis gezeigt.

Nachdem das Lichtspielhaus Märker im Jahre 1925 und 1928 Konkurrenz in Beucha und Brandis durch Filmaufführungen in den Gasthäuser Reichskrone, Feldschlößchen, Gasthof Stern und Ratskeller bekam, warben nun vier Kinos um die Gunst der Besucher und im nahen Leipzig kamen 1929 auch die ersten Tonfilme in die Kinos.

Die frühen Filmvorführungen waren eine Attraktion mit kurzen Szenen zwischen



Familie Märker 1930 vor dem Lichtspielhaus in der Mathildenstraße.



Die Quittung für den Verleih des Films „Santa Fe“.

anderen Darbietungen in Varietés. Zu den Stummfilmen gab es immer akustische Untermalungen wie klassische und populäre Musik am Klavier, ganze Orchester spielten auf, Geräuschemacher, Filmerzähler oder Klangkünstler an imposanten Kino-Organen begleiteten die Filme. In den dreißiger Jahren ist die Filmindustrie aus den Kinderschuhen gewachsen. Die Filme wurden länger, man legte Wert auf eine Handlung und Schauspieler wurden zu Stars. Das Kino war Unterhaltung für alle Altersstufen und Bevölkerungsschichten geworden.

Nachdem seit dem Jahr 1922 weltweit Versuche unternommen wurden, ein funktionsfähiges und synchronisiertes Tonfilmverfahren zu entwickeln, gelang der Durchbruch 1927 mit dem Film „Der Jazzsänger“ und dem Hauptdarsteller Al Jolson. Befürchtet man noch, dass der Tonfilm die Schauspielkunst und den künstlerischen Ausdruck der Akteure negativ beeinflusst, so war die Begeisterung schon bald, ob der neuen Möglichkeiten, groß.

Herrmann Märker bestellte bei der Firma Johannes Nitzsche am 4. November 1930 einen Nadelton-Projektor „Meloton“ und ab Dezember 1930 konnten Tonfilme aufgeführt werden. Das Nadelton-Verfahren ähnelte einem Grammophon, die Platte war größer und lief ca. 12 Minuten, danach wechselte man auf die nächste Platte und



Die Rechnung belegt den Kauf des Nadelton-Projektors „Meloton“.

Filmrolle, die Synchronisation war hierbei noch schwierig. Einer der ersten Filmtitel war ein Dokumentarfilm von der Gnom-Tonfilm GmbH, Berlin mit dem Titel „Das alte Rußland, wie es sang und tanzte“.

Während im Lichtspielhaus Brandis der Tonfilm begeistert Anklang fand, liefen in den anderen Kinos noch auf Jahre Stummfilme.

Kurt Märker, ein Enkel des Kino-Gründers, absolvierte später eine Mechanikerlehre bei der Firma Johannes Nitzsche AG Kinetographen und Filme in Leipzig.

Heute sind die Kinos in Brandis und Beucha Legende. An die Faszination der großen Leinwand im Kino will der Verein Kulturhaus Beucha e.V. erinnern und lädt auch 2021 wieder in den Monaten Juni, Juli, August und September zum KulturFilmAbend unter freiem Himmel in den Hof des Beuchaer Kulturhauses ein.

Beuchaer Wintersportler im 7. Schneehimmel

Schuhe, Stöcke, Skier und ein breites Grinsen im Gesicht – mehr brauchten die Wintersportler des ESV Lok Beucha nicht, um in ihrer tief verschneiten Heimat feinsten Langlauf zu zelebrieren. Am Ende einer 2-wöchigen Team-Challenge mit unzähligen Kniebeugen, Hampfmännern und Ausdauerminuten war dies das Sahnehäubchen für die schneebegeisterten Athleten. Aktuell trainieren alle Altersgruppen wöchentlich in virtuellen Trainings, wobei sich jeder natürlich auch wieder auf gemeinsames Schwitzen in der Halle bzw. im Freien freut. Sport frei!

ESV Lok Beucha, Abteilung Wintersport / Triathlon



VISUAL-SNOW-SYNDROM

Neue Selbsthilfegruppe sucht Interessierte

Sie sehen die Welt „wie durch einen flimmern- den Vorhang“. Wer am Visual-Snow-Syndrom (VSS) erkrankt, hat mit einem seltenen, chronischen Leiden zu kämpfen, das den Seh- und Hörsinn permanent stört. Bisher gibt es noch keine Therapie. Für Patientinnen und Patienten sowie deren Angehörige ist dies alles äußerst belastend.

Frau E. aus dem Landkreis Leipzig hat daher im November 2020 die „Visual-Snow-

Syndrom-Selbsthilfegruppe für Betroffene und deren Angehörige“ gegründet. „Ich wollte andere Betroffene kennenlernen, um einfach nicht mehr allein mit meiner Krankheit zu sein und um ihnen das zu geben, was mir zu Beginn so sehr gefehlt hat: Antworten, Trost und die Gewissheit, dass es sich eben nicht um eine selbstverursachte psychosomatische Symptomatik handelt.“

In der Selbsthilfegruppe können sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer über ihre Symptome, ihren individuellen Umgang damit und ihre Linderungsstrategien austauschen, sich gegenseitig Mut machen, Trost spenden und das Gefühl vermitteln, mit den vielschichtigen Problemen nicht allein zu sein. Möglich sind auch Diskussionen über neueste Forschungsergebnisse und ein Austausch mit

Fachärzten. Die Kommunikation läuft momentan bedingt durch die Corona-Pandemie über eine WhatsApp-Gruppe. Danach wird die Gruppe vierteljährlich zusammenkommen. Später ist zudem ein jährlich stattfindendes, bundesweites Treffen mit Betroffenen, Angehörigen und Ärzten geplant. „Die kleine Gruppe steht aktuell noch ganz am Anfang und hofft auf regen Zulauf anderer VSS-Patientinnen und -Patienten, die ebenfalls von der Selbsthilfegruppe profitieren möchten“, sagt Corinna Franke von der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS) der Diakonie Leipziger Land, die die Gruppe unterstützt und den Kontakt herstellt (Tel.: 03437 701622, E-Mail: kiss@diakonie-leipzigerland.de, Frau Franke; Nicolaiplatz 5, 04668 Grimma, www.selbsthilfe-ehrenamt.de).

Schnelltests für Erzieher

Seit Anfang März stehe auch in Brandis Schnelltests für Erzieher zur Verfügung. Bereits vor dem 15. Februar bestand für Erzieherinnen und Erzieher die Möglichkeit, sich bei einem Hausarzt durch einen Antigen-Schnelltest einmalig auf Kosten des Freistaates Sicherheit zu holen. Das Angebot wird nun durch regelmäßige, einmal wöchentlich mögliche Antigen-Schnelltests für das Personal an den Einrichtungen ergänzt, heißt es aus dem Kultusministerium.



Auch für die Brandiser Einrichtungen wurden Schnelltests für die Erzieher geordert.

Silberschatz geht an den Finder

Am 16. August 2020 wurde durch Passanten in einem Gebüsch nahe der Naunhofer Straße eine gelbe Plastikkiste aufgefunden. Darin befanden sich mehrere abgepackte 999er Silberbarren. Trotz Hilfe durch Funk und Fernsehen konnten die zuständigen Ermittlungsbehörden den rechtmäßigen Eigentümer nicht auffindig machen. Deshalb geht dieser „Silberschatz“ jetzt an den glücklichen Finder. Der Leipziger hatte das Silber beim Geocaching gefunden und pflichtbewusst abgegeben. Nun kann er sich über Silber im Wert von mehr als 4.000 Euro freuen. Jedoch hat

der rechtmäßige Besitzer noch drei Jahre lang Anspruch auf den Fund. Falls er also doch noch auftaucht, war die Freude umsonst.



Konzert in der Bergkirche

Zum hoffentlich ersten Konzert in der Bergkirche Beucha nach der „Coronapause“ lädt die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha-



Der Leipziger Universitätsorganist Daniel Beilschmidt spielt am 10. April in der Bergkirche Beucha – vorausgesetzt, die Corona-Situation lässt es zu.

Albrechtshain am Samstag, 10. April 2021 herzlich ein. Der Leipziger Universitätsorganist Daniel Beilschmidt wird sein Können präsentieren. Geboren 1978 in Zeulenroda, spielt er seit Dezember 2016 die Orgeln in der Aula des Leipziger Paulinums und in der Universitätskirche St. Pauli.

Nach seinem Orgelstudium in Leipzig und Kopenhagen sowie dem Konzertexamen in Weimar wurde er 2009 in das Amt des Leipziger Universitätsorganisten berufen. Er pflegt die ganze Breite des Repertoires von frühester Orgelmusik bis zu den Werken des 20. und 21. Jahrhunderts. Seit dem Wintersemester 2015/16 ist er Künstlerischer Mit-

arbeiter an der Hochschule für Musik und Theater Leipzig. Zu diesem Konzert sind Sie herzlich eingeladen. Es beginnt um 17 Uhr. Der Eintritt ist kostenpflichtig. Um Spenden für weitere Konzerte in der Bergkirche wird gebeten.

Da es noch nicht sicher ist, ob das Konzert auf Grund der dann aufgetretenen Neuinfektionen an Corona durchgeführt werden darf, informieren Sie sich bitte in der Presse oder auf unserer Internetseite www.stadtkirche-brandis.de. Zum Konzert werden die Besucher gebeten, die Bedingungen der dann geltenden Coronaschutzverordnung einzuhalten.

KAUF IN DEINER STADT

Die Serie „Kauf in deiner Stadt“ erscheint regelmäßig im Brandiser Stadtjournal. Zudem werden hier weiter Trends aus anderen Städten sowie Neuigkeiten des Stadtverein Brandis e.V. veröffentlicht.

Ein persönlicher Blick nach vorn – Innenstädte nach Corona

Corona als Brandbeschleuniger und Katalysator

Innenstädte stehen nicht erst seit der Coronakrise unter Druck. Umsatz- und Frequenzrückgänge, Strukturwandel, Digitalisierung, veränderte Lebensstile und Kundenmuster sowie eine monostrukturelle Handelsausrichtung sind nur einige der Aspekte eines seit Jahren tiefgreifenden Veränderungsprozesses. Corona verschärft diese Prozesse und erfordert, die Innenstädte mit Mut neu zu denken und zu verändern – gemischter, nachhaltiger, lebendiger.

Kleinere Städte können zu den Gewinnern gehören

Die Verwurzelung der Bürger und Kunden ist in kleineren Städten oftmals stärker und die Unterstützung für die lokale Wirtschaft größer. Selbst wenn nach der Coronakrise viele große Handelsunternehmen im Rahmen ihrer Restrukturierung ihr Standortportfolio reduzieren werden, wird das die kleinen Städte ohne solche Anbieter nicht treffen. Und gerade in kleinen Städten sind die Gewinner der Coronakrise – Supermärkte und Discounter – strukturbestimmend.

Wir können Krise!

Es ist auf den ersten Blick überraschend, dass bei der regelmäßigen deutschlandweiten Analyse „Vitale Innenstädte“ des renommierten Handelsinstituts Köln in den letzten Jahren regelmäßig ostdeutsche Städte vorn lagen. Bei der letzten Umfrage in ihren Größenklassen Leipzig, Erfurt und Wismar. Das ist kein Zufall. In Ostdeutschland haben wir nach dem Strukturwandel-Schock

Anfang der 90er Jahre, der demografischen Krise mit Bevölkerungsrückgang und der Abwanderung junger Menschen jetzt die dritte Krise innerhalb weniger Jahrzehnte. Aus meiner eigenen fast 30jährigen Beratungstätigkeit in vielen ost- und westdeutschen Städten kann ich nur bestätigen, dass wir hier bei der zukunftsfesten Umgestaltung der Innenstädte vielerorts bereits weiter sind. Wichtig wird es auch sein, sich an die typisch ostdeutsche Krisenkompetenz, die Aufbruchsstimmung und das Improvisationsvermögen zu erinnern. Das ist gerade jetzt wieder gefragt.

Dr. Hardo Kendschek

Bestellen und abholen

Händler in Sachsen dürfen derzeit - soweit sie nicht öffnen dürfen – den sogenannten click & collect- bzw. click & meet-Service anbieten. Das bedeutet, online oder telefonisch bestellte Ware darf dann unter Beachtung strenger Hygiene-Regeln vor Ort im Geschäft abgeholt werden. Unter anderem machen folgende Innenstadt-Geschäfte mit:

Der Leseladen und KinkerLieschen mit Geschenkartikeln und Spielsachen

Bestellen von Büchern, Spielen, DVDs, Geschenkartikeln
Tel.: 034292 785533
WhatsApp: 0160 98678935
E-Mail: leseladen.brandis@t-online.de



Lieferung in Brandis und den Ortsteilen oder per Paketdienst

Iris' Blumeneck

Information und Bestellung
Tel.: 034292 76307

Uhren & Schmuck Möbius

Information, Reparatur und Bestellung
Tel.: 034292 73335

Mode-Eck Friedrich

Telefonische Terminabsprache und Bestellung unter
Tel.: 034292/73879 oder
Mobil: 0170/2423535.

Kosmetik-Institut „Atlantis“

Für Gutscheine und Pflegeprodukte auf www.kosmetik-institut-atlantis.de informieren und gern telefonisch unter bestellen, abholen oder zuschicken lassen.
Tel.: 034292 78238

FICHTNER INTÉRIEUR GmbH

Telefon: 0341 35126650
www.fichtner-interieur.de

Allianz André Schaumberger – Bauer Computer – Brandis Drogerie – Bauers Bioladen
Pension Ehlers – Norma – Iris Blumeneck – Wäscherei Brandis – Blumen + Kunst Kleeblatt
Elektro Köhler – Fahrschule Taubert – Fichtner Intérieur – Büroservice H 13
Bäckerei + Konditorei Keller – Lösch Depot – Möller Bestattungshaus – Whisky Depot Puros Hänel
Penny – Fleischerei Simon – Ehlers TV-Hifi-Sat – Adler Apotheke – Der Leseladen – Edeka Dölz
Bistro Haci Baba – Schloss Brandis – Fleischerei Höhl – Schlüsseldienst Hagemann
Schmuck & Uhren Möbius – Therapie Zentrum Liebold – Sparkasse Muldentale
Augenoptik Naumann – Forellenhof Brandis
Mode-Eck Friedrich – Kosmetik Institut Atlantis – Apotheke am Markt

KREATIVE HASENSCHULE



Sie kennen bestimmt alle den Klassiker „Die Häschenschule“ ein Kinderbuchklassiker von anno dazumal.

Nostalgie in Versform. Die Haschen lernen Gartenarbeit, Pflanzkunde und Hakenschlagen vor dem bösen Fuchs.

In der Ausgabe von 2017 lesen sich die Abenteuer von Max dem Hasenjungen sehr viel hipper. Schließlich will er Mitglied werden bei den „Wahnsinns-Hasen“!

Allerdings landet er in der Hasenschule, die sich als Osterhasencamp entpuppt. Beide Bücher sind auf ihre Art witzig, herzerwärmend und untermauern den Glauben an den Osterhasen, der uns die bunten Ostereier samt Süßigkeiten ins Osternest legt. Am Ostersonntag, den 4. April ist es wieder soweit. Da kommt er gehoppelt der Meister Lampe und seinen vielen Kinder müssen auch mit helfen.

Der putzige Geselle mit seinen langen Ohren und seinem Schnupfernäschen hat sich in früheren Zeiten gegen die Konkurrenz wie den Kuckuck oder den Storch durchgesetzt. Die Fabel vom Osterhasen machte 1682 zum ersten Mal die Runde! Untrennbar ist der Hase vom Ei, zumindest zu Ostern! Das rührt

daher, dass die Römer den Hasen als Fruchtbarkeitssymbol verehrten, die Griechen die Henne. Somit kam das Ei ins Spiel. Nun wird seit Jahrtausenden gestritten, was zuerst da war. Henne oder Ei?

Die Chinesen mischen in den Laden seit 5000 Jahren auch mit. Sie sind diejenigen, welche Farbe ins Spiel brachten. Seit dem sind die Ostereier bunt. Neben dem Hasen findet das Lamm auch noch seine Bedeutung. Lämmer sind seit vielen Jahrhunderten das Symbol des Friedens und symbolisieren die Verbindung zum christlichen Glauben. Wie immer in der Menschheitsgeschichte verweben sich heidnische Bräuche mit der Religion und werden zur Tradition.

Die Osterhasenschule gefiel wohl auch Karsten Fuhrig (Bau- und Möbeltischlerei) besonders gut. Meine Kollegin und ich entdeckten sie auf der Fahrt durch Panitzsch. Beim Stopp, um das schöne Ostermotiv auf ein Foto zu bannen, zeigte uns Herr Fuhrig, dass man die Hasenschule auch selbst bauen kann. Es gibt sie im vorgefertigten Bauset. Eine schöne Idee, um auf Ostern Vorfreude zu verbreiten.

Manuela Krause



Den Leipziger Auwald kennt jeder ...



– aber kennen Sie auch die Parthenaue?

Die Parthe ist klein, fast nur ein Bach. Sie entspringt im Glasener Forst bei Bad Lausick und mündet schon nach 56 Kilometern mitten in Leipzig, knapp hinter dem Zoo, in die Weiße Elster.

Aber was macht schon die Größe? Entscheidend ist die Landschaft! Leipzig ist eine Parthegründung und die Parthenaue ist bis heute Leipzigs Auenland – ein Landschaftsmosaik, wie es in dieser Region kein zweites Mal zu finden ist:

Dörfer, Gehölze, Wiesen, Parks und Felder reihen sich da aneinander, alle in ihrer Geschichte lesbar und voller Überraschungen für Besucher und Bewohner.

Unterdessen schreibt sich der Ballungsraum mit seinen Ansprüchen Schritt für Schritt in diese Landschaft ein. Bauen, Verkehr und Wachstum brauchen vor allem eines: Fläche!

Seien Sie dabei, fördern Sie die Vielfalt des Parthelands durch ihre vielfältige Nutzung! Wie fängt man damit an? Nun, zuerst, indem Sie das Partheland kennenlernen!

Dazu laden wir Sie ein!

Quelle: partheland info

Weitere Informationen erhalten Sie unter:
www.partheland.info, www.outdooractive.com

Information vom Muldental TV

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.

Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 26. Januar.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@muldental.tv

Die nächste Online-Bürgersprechstunde findet am **30. März 17 Uhr** statt.



Ein Ostergruß

Was hoppelt da im grünen Gras,
mein Kind es ist der Osterhas',
flink versteckt er Ei um Ei
und auch für Dich ist eines dabei!

Wir wünschen
allen Lesern ein
schönes Osterfest!



ICH MÖCHTE MEINEN PARTNER IN MEINE WOHNUNG AUFNEHMEN – WAS IST ZU BEACHTEN

Zwei Verliebte - zwei Wohnungen. Irgendwann kommt der Zeitpunkt, an dem man zusammenziehen möchte. Muss der Vermieter hier informiert werden? Muss er zustimmen? Darf er die Miete erhöhen? Folgendes ist zu beachten:

1. Darf mein Partner mit in meine Wohnung ziehen?

Grundsätzlich darf der Partner mit in die Wohnung ziehen. Da allerdings der Mietvertrag nur auf eine Person läuft, darf der Mieter seinen Partner nicht einfach so bei sich wohnen lassen, da sonst eine unerlaubte Gebrauchsüberlassung vorliegt.

Der BGH hat bereits im Jahr 2003 entschieden, dass die Erlaubnis des Vermieters eingeholt werden muss. Wenn der Mieter nach § 553 BGB ein berechtigtes Interesse daran hat, dass der Partner in die Wohnung aufgenommen wird, muss der Vermieter grundsätzlich den Einzug auch erlauben. Eine Erlaubnis des Vermieters ist dann nicht nötig, wenn der Partner nicht in die Wohnung zieht, sondern den Mieter nur besucht. Für die Dauer eines Besuches gibt es dabei keine festen Zeitgrenzen. Es handelt sich aber dann nicht mehr um einen Besuch, wenn der Partner seinen Lebensmittelpunkt in die Wohnung des Mieters verlegt.

Ein Ehe- oder eingetragener Lebenspartner gilt mietrechtlich nicht als Dritter im Sinne des § 553 BGB. Hier muss daher die Erlaubnis des Vermieters nicht eingeholt werden, informiert werden muss er hingegen schon.

2. Wann darf der Vermieter widersprechen?

Grundsätzlich muss der Vermieter dem Einzug des Partners zustimmen. Er hat nur das Recht, die Erlaubnis zu verweigern, wenn der Einzug des Partners für den Vermieter unzumutbar ist (z.B. wenn eine erhebliche Störung des Hausfriedens zu erwarten ist) oder wenn der Wohnraum übermäßig belegt wäre.

3. Was mache ich, wenn der Vermieter keine Zustimmung erteilt?

Wenn kein Verweigerungsgrund des Vermieters gegeben ist, kann der Mieter die Erlaubnis durch Klage erzwingen oder alternativ das Miet-

verhältnis fristlos kündigen, um sich mit dem Partner eine neue Wohnung zu suchen.

4. Darf der Vermieter die Miete erhöhen?

Einen Bedarf zur beträchtlichen Erhöhung der Grundmiete wird der Vermieter nur schwer nachweisen können. Denn diese wird grundsätzlich für Größe und Lage der Wohnung gezahlt. Beide Faktoren ändern sich aber nicht durch Zuzug einer weiteren Person. Realistisch ist jedoch der Anstieg der Neben- oder Betriebskosten: Schließlich verursachen zwei Personen auch mehr Kosten (wie Wasser- und Stromverbrauch).

Lassen Sie sich zu diesen komplexen Fragestellungen beraten.

Sylvia Weiße – Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht



Rechtsanwältin Sylvia Weiße

Anmerkung:

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift
Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof
Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

Tätigkeitsschwerpunkte:
Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

Interessenschwerpunkte:
Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de
E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de



SYLVIAWEIßE
KANZLEI FÜR FAMILIEN- UND ERBRECHT

■ Familienrecht ■ Erbrecht ■ Arbeitsrecht

Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha:
August-Bebel-Straße 12
04824 Beucha
Tel.: 034292 634636

Kanzlei Leipzig:
Nikolaistraße 53
04109 Leipzig
Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de • www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong



Rechtsanwalt und
Fachanwalt für
Familienrecht



Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692
04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

DARMKREBSMONAT MÄRZ –

Vorsorge trotz Pandemie

Die Corona-Pandemie bestimmt seit einem Jahr unseren Alltag und viele Menschen meiden aus Sorge vor einer vermeintlich erhöhten Ansteckungsgefahr Arztpraxen oder Kliniken. Dies hat auch zur Folge, dass Angebote zur Darmkrebsvorsorge seltener in Anspruch genommen werden. Doch das kann mittelfristig schwerwiegende Folgen haben! Noch immer erkranken in Deutschland jedes Jahr ca. 60.000 Menschen an Darmkrebs und ca. 25.000 sterben daran – dabei ist diese Krankheit durch eine frühzeitige Vorsorge vermeidbar.

Seit Einführung der Vorsorgekoloskopie im Jahr 2002 haben bereits rund acht Millionen Menschen daran teilgenommen, wodurch 306.000 Darmkrebsneuerkrankungen verhindert werden konnten. Nutzen auch Sie die Chance und gehen Sie trotz Pandemie zur Darmkrebsvorsorge! „Die Hygiene- und Schutzstandards in Arztpraxen und Kliniken sind inzwischen so hoch, so dass Absagen von Vorsorgeun-

tersuchungen aus Furcht vor Infektionen nicht mehr gerechtfertigt sind“, so Dr. med. Astrid Tiedemann, Oberärztin der Klinik für Innere Medizin in den Muldentalkliniken.

Bereits zum 20. Mal steht der Monat März in ganz Deutschland im Zeichen der Darmkrebsvorsorge. Ausgerufen von der Felix Burda Stiftung, der Stiftung Lebensblicke und dem Netzwerk gegen Darmkrebs e.V. hat dieser Aktionsmonat das Ziel, die Möglichkeiten zur Vorbeugung von Darmkrebs und die Früherkennungsangebote bekanntzumachen. „Leider kann auch in diesem Jahr unser Patienten-Informationstag coronabedingt nicht durchgeführt werden, dennoch planen wir im März über unsere sozialen Medien einen Videobeitrag, um das Thema „Darmkrebsvorsorge“ der Bevölkerung noch etwas näher zu bringen“, so Oberärztin Tiedemann. Zusätzlich bieten die Muldentalkliniken eine Telefonsprechstunde mit Oberärztin Dr. med. Astrid Tiedemann und Dr. med.



OÄ Dr. med. Astrid Tiedemann

Ines Witschel an. Hier können Fragen rund um das Thema Darmkrebs und Darmkrebsvorsorge gestellt werden.

Telefonsprechstunde: 25. März von 15 bis 17 Uhr unter 03437 9378-4615 und 03437 9378-4616

Muldentalkliniken

ANDERE MACHEN KOMPROMISSE.
WIR MACHEN BIOMETRISCHE
GLEITSICHTGLÄSER.



RODENSTOCK

Weil jedes Auge einzigartig ist

Jetzt
biometrische
GLEITSICHTGLÄSER
von Rodenstock
14 Tage testen*

An allen Standorten sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.
Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung
+ telefonische Beratung + Reparaturservice + Abhol- und Bringdienst

Wir sehen nicht nur mit den Augen, sondern auch mit dem Gehirn. Unterstützen Sie beides: mit einer Gleitsichtbrille, die auf einem allumfassenden biometrischen Augenmodell basiert. Erleben Sie mit den biometrischen Gleitsichtgläsern schärfste Sicht aus jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo Sie hinsehen.



Augenoptik
Findeisen

Bahnhofstr. 16 . 04683 Naunhof. Tel. 034293 - 30900
Delitzscher Landstr. 71. 04158 Leipzig. Tel. 0341 - 5211940
Pösna Park . 04463 Großpösna. Tel. 034297 - 12450
www.augenoptik-findeisen.de

*Gültig bis 30.06.2021, Foto: Rodenstock



– Anzeige –

Die ersten hochpräzisen Gleitsichtgläser

Auch in schwierigen Zeiten berät Augenoptik Findeisen auf höchstem Niveau und mit modernster Technik

Gleitsichtbrillenräger können aufatmen: Endlich gibt es die perfekten Gläser, ganz individuell abgestimmt auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten. Stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist das Ziel – und deshalb ist jede Gleitsichtbrille ein Unikat. Bei Augenoptik Findeisen profitiert man von der jahrelangen Zusammenarbeit und den großartigen Erfahrungen mit dem Partner Rodenstock. Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner werden die Dimensionen eines jeden Auges vermessen. Die Vermessungsdaten werden an Rodenstock geschickt und daraus wird ein biometrischer Datensatz entwickelt. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglaserstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Die maßgefertigte Brille liegt dann in nur wenigen Tagen bei Augenoptik Findeisen bereit. Mit dieser bahnbrechenden Technologie wird wirklich nichts dem Zufall überlassen und auf das beste Seherlebnis, das es je gab, sollten Brillenträger nicht verzichten. Schärfste Sicht aus jedem Winkel und bei jedem Blick, egal wo man hinsieht. Das Team von Augenoptik Findeisen ist überzeugt von der innovativen Rodenstock Messtechnologie und freut sich, seinen Kunden die perfekte Sehlösung anbieten zu können. Das Optikerteam bei Findeisen ist an allen Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Einen persönlichen Termin kann man auch ganz unkompliziert online vereinbaren. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung, sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Augenoptik Findeisen

DAS LEBEN IM PFLEGEHEIM IN ZEITEN VON CORONA

Interview mit Janet Würfel, Heimleiterin der stationären Pflegeeinrichtungen der Soziale Dienste Muldentäl GmbH

In Zeiten einer Pandemie in einem Pflegeheim zu wohnen, wird von vielen Seiten kritisch betrachtet und löst bei Senioren und deren Angehörigen derzeit viele Ängste aus. Wie sehen Sie das?

Wir können diese Ängste absolut nachempfinden, müssen aber jetzt gezielt gegensteuern. Unsere Aufgabe als stationäre Pflegeeinrichtung ist es, ältere, hilfsbedürftige Menschen so zu betreuen, dass die Aktivität und Individualität weiterhin gegeben ist und gefördert wird. Für Angehörige ist die Pflege zu Hause gerade jetzt mit zusätzlichen Herausforderungen wie Home Office und Home Schooling nur erschwert möglich und auch kräftezehrend.

Welche Maßnahmen haben Sie ergriffen, um die Bewohner zu schützen?

Unsere Einrichtungen verfügen über ein sehr gutes Hygienekonzept. Besucher und Mitarbeiter werden zum Schutz unserer Bewohner mit sogenannten Schnelltesten regelmäßig



Fütterung unserer kleinen, gefiederten Freunde

auf das Coronavirus getestet. Ein Großteil unserer Bewohner und des Personals wurde bereits geimpft.

Was halten Sie von Besucherstopps und wie gehen Sie damit um?

Sicherlich kann es in Zeiten der Pandemie immer wieder zu Besucherstopps kommen, um vulnerable Gruppen zu schützen. Nach unserer behördlich angeordneten Quarantänezeit sind wir in der glücklichen Lage, in unseren Einrichtungen ein „eingeschränktes Besuchsrecht“ zu leben. Der so wichtige familiäre Kontakt findet, wenn auch eingeschränkt, wieder statt. Die Familie können



Schnelltestung der Angehörigen durch die Bundeswehr

wir zwar nicht ersetzen, doch unser kompetentes und hochqualifiziertes Team kümmert sich stets liebevoll um jeden einzelnen Bewohner. Im pflegerischen und betreuenden Bereich erstellen unsere Mitarbeitenden verschiedene Angebote, die für den Bewohner und seinen spezifischen Pflegegrad zugeschnitten sind, den Alltag auflockern und für Abwechslung sorgen. Neben der stationären Versorgung in unseren Pflegeheimen gibt es aber auch die Möglichkeit, durch unseren angegliederten Ambulanten Pflegedienst die Pflege und Betreuung zu Hause zu nutzen.

Soziale Dienste Muldentäl

Soziale Dienste Muldentäl Stationäre Pflege

Mit dem Grundsatz „So selbstständig wie möglich, so viel Hilfe wie nötig“ betreuen fachlich qualifizierte Mitarbeiter in unseren drei stationären Einrichtungen Pflegebedürftige mit neuen und bewährten Methoden in hoher Qualität.



Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis – Haus 1



Altenpflegeheim Bergstraße, Brandis – Haus 2



Altenpflegeheim Kleegasse, Wurzen – Haus 3

Kutusowstraße 70 | 04808 Wurzen | Telefon: 03437 9378-2000 | info@sd-muldental.de | www.sd-muldental.de

Soziale Dienste Muldentäl Ambulanter Pflegedienst

Wir pflegen Sie da, wo Ihr Zuhause ist!

- > Grundpflege mit individuellen Leistungen
- > Behandlungspflege
- > Hauswirtschaftliche Versorgung
- > Pflege Krebs- und Schwerstkranker
- > Erreichbarkeit rund um die Uhr
- > Privatleistungen möglich

August-Bebel-Straße 6 | 04824 Beucha
Tel.: 034292-634388 | Mail: info@sd-muldental.de
www.sd-muldental.de



BEWUSST INNERE RUHE FINDEN



Auch körperliche Bewegung wie Wandern oder Wohnzimmer-Gymnastik tut gut und vertreibt düstere Gedanken. Foto: Konstantin Yuganov/stock.adobe.com/Lasea/spp-o



Gerade sind nur wenige Kontakte erlaubt bzw. empfohlen. Gute Freundschaften und aufbauende Gespräche sind auch telefonisch oder per Video-Chat möglich und tun einfach gut. Foto: simona/stock.adobe.com/Lasea/spp-o

Je länger eine Krise dauert, desto intensiver zehrt sie an unseren Energiereserven. Wenn Gedanken um die immer gleichen Fragen kreisen und wir keine Antworten finden, kommt eine düstere Stimmung auf.

Eine klare Tagesstruktur hilft, gesund zu bleiben: zum Beispiel zu festen Zeiten aufstehen oder essen, einmal pro Tag an die frische Luft gehen oder mindestens eine wichtige Aufgabe erledigen, die uns nach vorn bringt. Die Stimmung steigt, wenn wir uns selbst etwas Gutes tun. Jeder Mensch hat seine Lieblingsaktivitäten, die uns positiv stimmen. Gerade in anstrengenden Zeiten lohnt es sich, diese schönen Momente bewusst ins Leben einzuladen. Das können ein langer Spaziergang in der Natur, ein Telefonat mit guten Freunden oder ein neues kreatives Hobby sein. Mutter Natur hält natürliche Wirkstoffe bereit. Tees aus Baldrian, Hopfen und Melisse können für Entspannung sorgen, eine Wirksamkeit ist jedoch nicht belegt. Eine gute und wirksame Alternative bietet das pflanzliche Arzneimittel Lasea mit dem hochkonzentrierten speziellen Arzneilavendelöl Silexan. Es löst emotionale Anspannung, durch Ängste und innere Unruhe hervorgerufene Unruhezustände. Studien ergaben, dass im Vergleich zu Placebos belastende Schlaflosigkeit deutlich verringert werden konnte. Gleichzeitig macht das Präparat tagsüber nicht müde, Konzentration und Aufmerksamkeit bleiben erhalten.

spp-o

Optikersprechstunde mit Andrea Rost

– Anzeige –

Frau L. Krause aus Brandis:

Gibt es spezielle Gläser für Autofahrer?

Ja, sowohl bei Tag- als auch bei Nachtfahrten kann eine spezielle „Road-Tönung“ auf den Brillengläsern für mehr Kontrast und weniger Blendung sorgen. Besonders deutlich wird der Effekt bei schwierigen Lichtverhältnissen. Bei Sonnenbrillen gilt zu beachten, dass wir Ihnen polarisierenden Sonnenschutz empfehlen. So reduzieren sich die extrem blendenden, reflektierenden Sonnenstrahlen und ein ruhiges entspanntes Sehen bei Sonnenschein ist möglich.

Außerdem: Besonders wichtig ist, dass Sie Ihre Brillenglasstärke regelmäßig überprüfen lassen (Empfehlung alle 2 Jahre)!.

Augenoptikermeisterin Andrea Rost
Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen
Tel. 03425 925852



Wir sind WETTER für Sie da!



Seit 1.1. 2021 führen wir die Physiotherapie Katrin Dressel als Physiotherapie Dressel GbR weiter. Unsere Mitarbeiter sind weiterhin mit dem altgewohnten Engagement für Sie da. Auf diesem Wege möchten wir uns bei unseren Patienten, den ansässigen Ärzten und unserem großartigen Team für die langjährige gute Zusammenarbeit und ihr Vertrauen herzlich bedanken.

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen - auch in Zukunft!

**Ihr Team der Physiotherapie
Dressel GbR**



Pappelallee 10
04821 Brandis
Telefon: 034292/7 37 76

An der Parthenaue 44
04824 Beucha
Telefon: 034292/7 61 50

kontakt@physio-dressel.de
www.physio-dressel.de

GF: Steffen Dressel, Gesellschafter: Eric Dressel, Franziska Krauskopf (geb. Dressel)
Fachliche Leitung Praxis Brandis: Heike Lauterbach / Praxis Beucha: Maria Petrick

FÜR MEHR HÖRGENUSS – TV-HÖRSYSTEME

Wenn unsere Ohren älter werden, wird es für sie schwieriger, Geräusche und Stimmen wahrzunehmen. Beim Fernsehen hilft es manchmal, den Ton lauter zu drehen, doch das ist für die Umgebung nicht immer angenehm. Das Sennheiser TV-Set 860 löst dieses Problem. Mit ihm können Sie nicht nur die Lautstärke ganz nach Wunsch einstellen, ohne jemanden zu stören, sondern Sie können auch den Ton so verändern, wie es den Hörbedürfnissen Ihrer Ohren entspricht. Dabei kann es sogar sein, dass Sie eine niedrigere Lautstärke wählen können und trotzdem den vollen Hörgenuss haben.

sonumaxx 2.4 von Humantechnik

Das 2,4-Gigahertz-Frequenzband erlaubt die drahtlose Übertragung hoher Bitraten ohne Komprimierung. Bei einer einstellbaren Lautstärke bis zu 120 dB überzeugt der »sonumaxx 2.4« stets durch außergewöhnlich klare und saubere Tonwiedergabe und differenzierten Klang in Spitzenqualität, störungsfrei und sicher. Mit nur einem einzigen Bedientaste kann der Benutzer die Hoch- oder die Tieftöne individuell einstellen – entweder selektiv oder alle Frequenzen gleichzeitig. Die Einstellung der Lautstärke erfolgt über einen Drehregler.

Sennheiser TV-Set 860 – klar und deutlich

Mit dem Sennheiser TV-Set 860 haben Sie Ihren Fernsehton direkt am Ohr, ohne Störungen von außen. Was aber noch wichtiger ist: Sie können den TV-Ton genau so einstellen, wie Sie ihn brauchen. Dafür stehen Ihnen drei verschiedene voreingestellte Hörprofile

zur Verfügung, die Sie jeweils per Knopfdruck anwählen können, um die Wiedergabe von Sprache oder Musik zu optimieren. Der Balance-Regler gibt Ihnen die Möglichkeit, die Lautstärke für ein „schwächeres“ Ohr zu erhöhen. Außerdem können Sie von Stereo- auf Monoklang umschalten – Sie haben dann in beiden Ohren jeweils die gesamte Toninformation. Einzigartig ist die Sprachverständlichkeitsfunktion: Sie hebt das gesprochene Wort besonders hervor, damit Sie Dialogen mühelos folgen können. So wird Fernsehen wieder zu einem lebendigen und gleichzeitig entspannten Vergnügen. Dank moderner kabelloser Technik können Sie sich mit dem Hörer bis zu 70 Meter von der Basis-Station entfernen, ohne dass die Übertragung abreißt. Sie können also z.B. ruhig einmal in die Küche gehen und dabei trotzdem weiter Ihr Programm hören. Um die Akkuladung müssen Sie sich dabei nicht sorgen: Mit einer Akkulaufzeit von bis zu 18 Stunden bietet Ihnen das TV-Set 860 praktisch grenzenlosen Hörgenuss. Der Akku lädt sich automatisch auf, sobald Sie den Hörer auf der Basis-Station ablegen.

Einfach und verständlich

Vom Auspacken bis zum Hörgenuss: Bei beiden Kopfhörern wissen Sie immer ganz genau, was zu tun ist. Das Anschließen gestaltet sich schnell und unkompliziert. Die Bedienung erklärt sich praktisch von selbst. Es gibt nur wenige Knöpfe – diese sind groß und klar gekennzeichnet und können auch ohne Brille sicher bedient werden.

Humantechnik/Sennheiser/Helfer Hörsysteme

„Ei verbibbsch! Der Fernseher ist zu laut!“

Unsere TV-Hörsysteme sind die beste Wahl für Menschen mit Hörverlust!

Wir laden Sie ein:

Testen Sie die TV-Hörsysteme sonumaxx 2.4 und Sennheiser TV-Set 860 in unseren Fachgeschäften!



Auch in unserem Onlineshop erhältlich!



WWW.HELPER-HOERSYSTEME.DE



Osterangebote:

Humantechnik sonumaxx 2.4

statt 169,- €*
nur 159,- €



Sennheiser TV-Set 860

statt 259,- €*
nur 235,- €



Angebot gültig bis 28.04.2021

*Unser Hauspreis

ZENTRALE WURZEN: JACOBSSGASSE 17 • TEL.: 03425/852286 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-18 UHR • SA. 9-12 UHR
FILIALE WURZEN: BADERGRABEN 12 • TEL.: 03425/8530414 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE NAUNHOF: MARKT 5 • TEL.: 034293/558757 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO.-FR. 9-13 UHR • MO./DI./DO. 14-18 UHR
FILIALE GROITZSCH: BREITSTR./ECKE SCHULGASSE • TEL.: 034296/744640 • ÖFFNUNGSZEITEN: MO./DI./DO. 9-15 UHR • MI. 9-18 UHR



TAG DER RÜCKENGESUNDHEIT AM 15. MÄRZ

Rückenbeschwerden sind die Volkskrankheit Nummer 1 und eine der häufigsten Gründe für Arbeitsunfähigkeit. Etwa jeder dritte Erwachsene leidet häufig oder ständig unter Rückenschmerzen. In vielen Fällen lassen sich die Schmerzen mit einfachen Hilfsmitteln zuhause lindern, sodass der Gang zum Arzt nur in Härtefällen notwendig wird.

Neben krankhaften Veränderungen der Wirbelsäule wie bei einem Bandscheibenvorfall, sind Bewegungsmangel, Fehlbelastungen am Arbeitsplatz, Übergewicht aber auch durch Stress ausgelöste Muskelverspannungen die häufigsten Ursachen für Rückenschmerzen. Es ist daher nicht verwunderlich, dass die Beschwerden bei den Betroffenen durch die Corona-Krise deutlich zugenommen haben: Fitness-Studios und Sportvereine haben geschlossen, der Schreibtischstuhl im Home-Office hat nicht die ergonomische Qualität wie im Büro und die Krise sorgt für Stress und Ängste.

Was aber kann man gegen die lästigen Beschwerden tun? Zum einen sollten vorbeugende Maßnahmen getroffen werden, damit sich die Rückenschmerzen gar nicht erst entfalten können. Ausreichende Bewegung und der gezielte Aufbau der Rückenmuskulatur verbessern die Haltung. Wer bei der Arbeit viel sitzt sollte außerdem bewusste Bewegungspausen einlegen und den Rücken dehnen. Mit einem guten Bürostuhl, einer rückenfreundlichen Sitzposition sowie der richtigen Platzierung des Monitors lassen sich Rückenbeschwerden ebenfalls vorbeugen.

Kommt es trotz aller Vorsorge zu Schmerzen im Rückenbereich, hilft im ersten Schritt Wärme. Spezielle Wärmepflaster können auf die schmerzenden Bereiche aufgeklebt werden. Die im Pflaster enthaltenen Wirkstoffe reagieren mit Sauerstoff und lösen eine chemische Reaktion aus, die für etwa eine halbe Stunde Wärme verspricht. Eine ähnliche Funktionsweise haben auch Thermosalben, welche die Durchblutung der Muskulatur anregen und so für Wärme sorgen.



Auch ein warmes Bad hilft dabei die Muskulatur zu entspannen. Damit die Pflege der Haut nicht zu kurz kommt, sollte man nach dem Bad auch den häufig vernachlässigten Rücken mit einer feuchtigkeitsspendenden Creme einreiben.

Sollten auch diese Maßnahmen nicht ausreichen und die Schmerzen halten weiter an oder werden gar unerträglich, hilft nur noch der Gang zum Arzt. Möglicherweise liegt eine ernsthafte Erkrankung vor, die eine besondere Behandlung notwendig macht. Mit dem behandelnden Arzt kann außerdem auch über eine Medikation mit Schmerzmitteln gesprochen werden.

medicalpress

Die goldenen Regel für die Rückengesundheit

zusammengestellt mit namhaften Experten des Bundesverband deutscher Rückenschulen (BdR) e. V.:

1. Pflegen Sie einen aktiven Lebensstil – Ihr Körper und Geist brauchen Bewegung.
2. Vermeiden Sie Dauerstress – Zu viel Stress erhöht die Muskelspannung.
3. Trainieren Sie Ihre Muskeln und Faszien regelmäßig – Ein muskuläres Gleichgewicht ist wichtig.
4. Wechseln Sie möglichst oft Ihre Körperhaltung – Sitzen, Stehen, Bewegen.
5. Heben und Tragen Sie rückenfreundlich – Einsatz von Rumpf- und Beinmuskeln.
6. Halten Sie Balance zwischen Belastung und Erholung – Dauerbelastung verspannt die Muskeln.
7. Bleiben Sie bei Rückenbeschwerden locker – Rückenbeschwerden entstehen auch im Kopf.
8. Gestalten Sie Ihr Umfeld ergonomisch – Ergonomie fördert Bewegung und reduziert Fehlbelastungen.
9. Treiben Sie regelmäßig gesunden Sport – Freude an Bewegung in einer Gruppe.
10. Bleiben Sie achtsam und entspannt – Körper und Geist stehen in enger Wechselwirkung.

Bitte beachten Sie die Hygienemaßnahmen in unseren Räumlichkeiten. Herzlichen Dank!



„...von der Natur beflügelt!“

Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

Aktuell

**Ihre Treue
wird belohnt!**

20% Rabattaktion*
im März & April 2021



Sammeln Sie Treuepunkte und sparen Sie bares Geld!

10 Punkte = 5 Euro

10 Treuepunkte entsprechen 5€ Warengutschein.
Keine Barauszahlung und keine Verrechnung mit Rezeptgebühren möglich.

* Die Coupons finden Sie im Flyer „gesund&bewußt“ in diesem Amtsblatt oder in Ihrer Engel-Apotheke.

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364
Öffnungszeiten:
 Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr
 Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr
 Sa 8:00 - 12:00 Uhr



SPORTLICH DEN ‚HOMEOFFICE-KATER‘ ÜBERWINDEN



Durch die deutschlandweiten Kontaktbeschränkungen und die verstärkten Hygiene-Vorschriften haben viele Menschen mit ihren Sport- und Bewegungsroutinen gebrochen.

Eine aktuelle Studie zeigt: Statt Fitness-Studio und Fußballplatz lockt nun vermehrt das Sofa. Dabei ist die körperliche und geistige Gesundheit besonders in der aktuellen Situation rund um COVID-19 von Vorteil.

Weniger Bewegung, weniger Resilienz

Gerade für sonst aktive Sportler geht der Verlust der Sportstätten auch mit Einbußen bei der Motivation einher, schließlich finden dort auch soziale Kontakte und professionelle Betreuung statt. Laut dem Bericht der DZSM haben nur wenige Menschen ihre Trainingshäufigkeit beibehalten.

Der Verlust an regelmäßiger Betätigung kann jedoch letztlich zu körperlichen und psychischen Nachteilen führen. Beides sind wichtige Faktoren für die Resilienz in schwierigen Zeiten.

Digital zu mehr Motivation finden

Jetzt, da Sportstätten wieder geöffnet sind und Ausgangsbeschränkungen aufgehoben sind, ist damit ein guter Zeitpunkt, um wieder in Bewegung zu kommen. Die App Cherrisk Go der Uniqa Versicherungsgruppe (www.cherrisk.com) will dabei helfen, mit spielerischem Ansatz und Selbstbelohnungsprinzip wieder mehr Bewegung in den Alltag zu bringen. Das Prinzip der App ist simpel: Einmal auf dem Smartphone installiert, sammelt sie für jede Bewegung bequeme Punkte, sogenannte „Cherries“.

Die App erkennt dabei automatisch, ob es sich um eine Fahrradfahrt oder einen Spaziergang zu Fuß handelt. Die Motivation ist damit besonders einsteigerfreundlich, da auch der Gang in den Garten oder die Fahrradfahrt zum Supermarkt belohnt werden. Die gesammelten Cherries können die Nutzer für Goodies für sich selbst einlösen oder für einen guten Zweck spenden.

Cherrisk unterstützt aktuell drei Charity-Organisationen, an die erlaufene Kirschen in der App gespendet werden können. Gerade für Menschen, die sich allgemein weniger bewegen oder auf Team-



Foto: pixabay.com/Cherrisk by Uniqa/akz-o

sportarten oder Gruppen-Aktivitäten wie Yoga oder Pilates setzen, kann der erste Schritt zu mehr Bewegung schwerfallen. Die kostenlose Lifestyle-App, belohnt Bewegung bei jedem Schritt und jeder Fahrradfahrt.

akz-o

Heilung mit den Händen

Mit Osteopathie können Blockaden sanft gelöst werden

Viele Menschen wünschen sich zusätzlich zur Schulmedizin naturheilkundliche und komplementärmedizinische Behandlungsformen. Dazu gehört unter anderem die Osteopathie, bei der die Hände zur Diagnostik und Therapie eingesetzt werden. Schon fast jeder Fünfte hat laut einer Forsa-Umfrage für sich selbst oder sein Kind diese Therapieform genutzt.

Die Kosten für die Osteopathie müssen Patienten leider oft alleine tragen, da diese komplementärmedizinische Therapie derzeit keine gesetzliche Kassenleistung ist. Hier gibt es aber große Unterschiede: So erstattet zum Beispiel die BKK24 sechsmal im Jahr 80 Prozent des Rechnungsbetrages bis zu einer Höhe von 60,00 Euro pro Sitzung, insgesamt also bis zu 360,00 Euro. Unter www.bkk24.de finden sich alle Leistungen der gesetzlichen Krankenkasse.

djd



Engel·Apotheke

Sylvio Mahla e.K.

„...von der Natur beflügelt!“



In den kleinsten Dingen zeigt die Natur die allergrößten Wunder. (Carl v. Linné)

Wir wünschen all unseren Kunden, den Naunhofer Arztpraxen und dem Pflegedienst Holzhäuser frohe Osterfeiertage. Ihr Apotheker Sylvio Mahla und das Team der Engel Apotheke



Ihre Treue wird belohnt!

Sammeln Sie Treuepunkte und sparen Sie bares Geld!
10 Treuepunkte entsprechen 5€ Warengutschein.
Keine Barauszahlung möglich.

10 Punkte = 5 Euro

Kostenfreie Servicenummer 0800 1133399

Kurze Straße 6 | 04683 Naunhof | Tel.: 034293 29 364

Öffnungszeiten: Di, Do 8:00 - 19:00 Uhr

Mo, Mi, Fr 8:00 - 18:30 Uhr Sa 8:00 - 12:00 Uhr

www.engel-apotheke-naunhof.de

ROST

BRILLEN UND CONTACTLINSEN
VERGRÖßERENDE SEHHILFEN
BADERGRABEN 10 - WURZEN

WWW.OPTIKER-ROST.DE TEL. 03425-925852



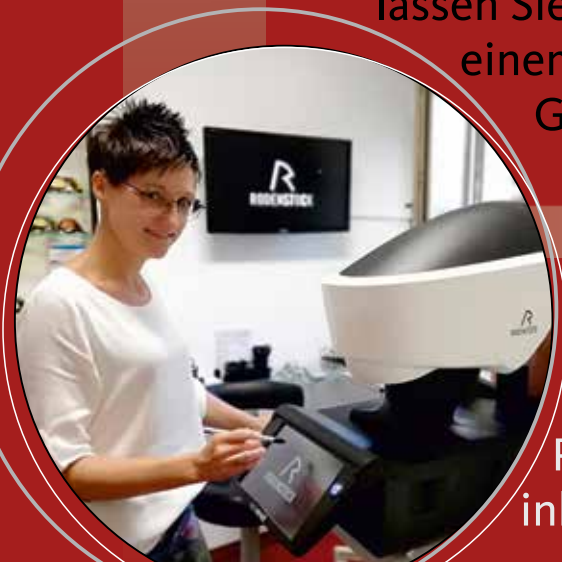
Hausmesse

Wir laden Sie am

16. April 2021

zu unserer traditionellen Hausmesse ein.

Mit unserer Hausmesse starten wir im kleinen Rahmen von 9.00 bis 19.00 Uhr mit Ihnen und unseren neuesten Brillen in das Frühjahr. Vereinbaren Sie einfach telefonisch oder online unter www.optiker-rost.de Ihren ganz persönlichen Termin, lassen Sie sich von uns verwöhnen und bestaunen Sie bei einem Gläschen Sekt die Frühjahrskollektionen von Götti, Andy Wolf, Humphrey´s, RayBan u.v.m.



Sehtest - Gutschein

Mit diesem Gutschein erhalten Sie einen Präzisions - Sehtest mit dem DNEyeScanner inkl. Augeninnendruckmessung gratis!



BRILLEN UND CONTACTLINSEN
VERGRÖßERENDE SEHHILFEN
BADERGRABEN 10 - WURZEN
WWW.OPTIKER-ROST.DE TEL. 03425-925852

Augenoptiker ein vielseitiger Beruf

Du bist auf der Suche nach
einem **krisensicheren**
Beruf mit Zukunft ...

...wie wär´s mit einer
Ausbildung zum
Augenoptiker?



Azubi ?

**Wir
suchen
Dich!**

**Als Augenoptiker
kombinieren wir:**

Umgang mit Menschen

Arbeit mit neuester Technik

Filigranes Handwerk

Verkaufsberatung



BEI MOUNTAINBIKES AUF SICHERHEIT ACHTEN

Woran man hochwertige Fahrräder erkennt



Die Deutschen haben große Lust auf Fahrradfahren. Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) bestätigt, dass in der Bundesrepublik noch nie so viele Räder in einem Jahr gekauft wurden wie 2020. Soll es besonders sportlich zugehen, sind speziell Mountainbikes gute Begleiter für eine aktive Freizeitgestaltung. Worauf man beim Kauf achten sollte:

Auf Sicherheit setzen

Gerade bei Bikes, mit denen man auch auf etwas unwegsamen Pfaden fährt, ist Sicherheit die oberste Priorität. Um die Angaben der verschiedenen Hersteller richtig einzuordnen, helfen offizielle Sicherheitsnormen. Die europäische Richtlinie DIN EN 4210-1:2015-1 etwa gibt die sicherheitstechnischen Anforderungen an Fahrräder vor. Handgriffe und Sättel sollten zudem nach der DIN EN 71-3:2019-08 geprüft sein. Mountainbike-Fahrer fragen beim Kauf am besten nach, ob ihr Wunschrads diese Normen erfüllt. Verschiedene Prüfsiegel werden unter anderem verliehen von dem unabhängigen Prüfinstitut SGS. Zudem hilft ein Blick auf die Produktionsverfahren der Hersteller. Star-Trade-

marks etwa setzt bei seinen selbst entwickelten Bikestar-Rädern darauf, alle Produkte über die gesetzlich vorgeschriebenen Normen hinaus mit einem eigenen Qualitätsmanagementsystem zu testen. Die Räder der Münchener Firma sind sowohl in Kinder- als auch neu in den Erwachsenengrößen 26 bis 29 Zoll verfügbar.

Ergonomie und Verarbeitung

Weiterhin profitiert jeder Mountainbiker von einem geringen Gewicht seines Rads. Vollgefederte Aluminiumrahmen sind leicht zu handhaben und sorgen für ein angenehmes Fahrgefühl. Unter www.star-shop24.com finden Interessierte eine Auswahl verschiedener Alu-Modelle. Weitere Qualitätsmerkmale bestehen darin, dass ein Rad eine zum Fahrstil passende Ergonomie aufweist, die verwendeten Materialien auf Chemikalien geprüft sind und sorgfältig verarbeitet wurden. Nicht zuletzt sollte auch darauf geachtet werden, dass am Rad nirgendwo Kleinteile überstehen, an denen die Fahrer beispielsweise mit der Hose hängen bleiben können. djd



Hochwertig verarbeitete Mountainbikes sorgen für Fahrspaß.
Foto: djd/Star-Trademarks/Uwe Moser

Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Frohe Ostern!

Meine Leistungen

- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäfts- und Kurierfahrten
- Flughafentransfer
- Kleinbus bis 7 Personen

Gerd König
Seitenstraße 26
04827 Machern

Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

Freiheit auf zwei Rädern

Das Gute liegt oft ganz nah — zum Beispiel reizvolle Ausflugsziele, die sich bequem mit dem Fahrrad oder dem E-Bike erkunden lassen. Die warme Jahreszeit bietet sich für ausgedehnte Touren mit der Familie geradezu an. Für ein sicheres Gefühl sorgt vor jeder Ausfahrt ein kurzer Check der Technik. Ist der Akku aufgeladen, funktionieren Bremsen und Licht einwandfrei, sind die Reifen in einem guten Zustand? Noch mehr Schutz vor technischen Pannen, vor Unfällen, Sturzschäden oder im Falle eines Diebstahls bieten spezielle Fahrradversicherungen. Auch der Wert von kostspieligen E-Bikes lässt sich damit umfassend absichern, bei Touren in der eigenen Region ebenso wie deutschlandweit oder im Ausland. Unter www.waldenburger.com gibt es ausführliche Informationen zur Police fürs Zweirad. djd



Die Region neu entdecken und kurzweilige Ausflüge mit der Familie unternehmen: Radtouren machen allen Spaß.

Foto: djd/Waldenburger Versicherung/Getty Images/Kontrec

AUTOGLAS ZENTRUM

Beucha

- ▶ KFZ-Glas aller Art
- ▶ Steinschlagreparatur
- ▶ Schnellverglasung
- ▶ Für alle Marken
- ▶ Einstellung Assistenzsysteme

Abrechnung mit fast allen Versicherungen

Heinz Kolar
Die Karosserie- und Lackexperten IDENTICA
August-Bebel-Str.21
04824 Beucha
Tel.: 034292 73039

Steinschlag?

www.autoexperten-kolar.de

RUCKZUCK STARTKLAR FÜR DIE CAMPINGREISE

Im eigenen Fahrzeug anreisen und Abstand zu anderen halten: Bereits im vergangenen Jahr zog es mehr Urlauber als sonst raus in die Natur und auf einen heimischen Campingplatz, vorrangig mit dem Wohnmobil. Auch 2021 dürfte der Trend zum flexiblen Verreisen mit dem mobilen Zuhause anhalten. Der Boom hat allerdings Folgen. Mietwohnmobile sind schnell ausgebucht. Spontanes Verreisen? Nicht möglich. Und ein vollwertiges Wohnmobil zu kaufen, sprengt oft das Budget. Doch mit der richtigen Ausrüstung lässt sich das komfortable Campingvergnügen auch ohne lange Vorplanung und hohe Investitionskosten verwirklichen.

Küche, Bett und Stauraum in einer Box

Ob ein Kurztrip in die Berge oder ein längerer Urlaub am Badesee: Mit einer sogenannten Campingbox wie von Ququq sind auch für Campingeinsteiger und Gelegenheitscamper spontane Fluchten aus dem Alltag möglich. Die kompakte Box, die einfach in den Kofferraum gestellt und mit Gurten festgezurt wird, verwandelt das eigene Alltagsfahrzeug im Handumdrehen zum Camper. Ganz ohne Umbauten. Schlafen, kochen, spülen: Alles, was man hierfür benötigt, findet sich in dem praktischen Modul. So lässt sich eine Kaltschaummatratze für zwei Personen sekundenschnell ausklappen und man schläft bequem im eigenen Bett. Auch die Küche mit einem zweiflammigen Kocher, Frischwasserkanister, Spülgelegenheit und Staufächern ist rasch einsatzbereit. Die Heckklappe der Box kann den Campern als Tisch dienen. Für Kühlboxen gibt es optional einen Teleskopauszug. Reist man weiter, ist schnell wieder alles im Fahrzeug verstaut.

Passt auch ins nächste Auto

Eine solche Campingbox hat gleich mehrere Vorteile: Die hohen Anschaffungs- und Unterhaltskosten für ein großes Wohnmobil entfallen, man benötigt keinen extra Stellplatz und auch das Fahren und Parken in den Urlaubsstädten gestaltet sich oftmals einfacher als mit einem XXL-Reisemobil. Vor allem aber steht das eigene Fahrzeug nach dem Urlaub sofort wieder zur alltäglichen Nutzung bereit. Die robuste Box wird einfach aus dem Kofferraum genommen und wartet in Garage oder Keller auf den nächsten Einsatz. Da das komplette System eine kompakte Einheit ist, muss man keine Angst haben, dabei etwas zu vergessen. Außerdem praktisch: Wer sich irgendwann ein neues Auto kauft, kann die Campingbox weiterverwenden. Ob VW Caddy, Toyota Proace City, Renault Kangoo, Mercedes Citan oder Opel Combo: Ein Modul passt in rund 35 dieser Hochdachkombis, ein anderes in über 60 Busse und Transporter. Unter www.ququq.info finden sich Listen aller passenden Fahrzeugmodelle zum Downloaden, darunter auch Ausführungen für Geländewagen.



Die Küche ist schnell einsatzbereit und die Heckklappe der Box dient als Tisch.
Foto: djd/QUQUQ/
Christian Schlüter

djd

Freizeit und Familienwochen bei Graupner



Caddy Life

2.0 TDI 55 kW (75 PS) 6-Gang
Ausstattung: Radio „Composition Audio“, DAB+, Klimaanlage, Spurhalteassistent „Lane Assist“, Notbremsassistent „Front Assist“, Mobiltelefon-Schnittstelle u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,8; außerorts 3,8; kombiniert 4,5; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 119; Effizienzklasse: A

Leasingangebot für Privatkunden:

mtl.¹ **199,- €**
OHNE Anzahlung



Multivan 6.1 Family

2.0 TDI 81 kW (110 PS) 5-Gang
Ausstattung: Radio „Composition Colour“, DAB+, Klimaanlage, Mobiltelefon-Schnittstelle, Berganfahrassistent, Außenspiegel elektr. einstell- und beheizbar u.v.m.

Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 7,2; außerorts 5,2; kombiniert 6,0; CO₂-Emissionen g/km: kombiniert 157; Effizienzklasse: B

Leasingangebot für Privatkunden:

mtl.² **299,- €**
OHNE Anzahlung

1) Nettodarlehensbetrag 20.956,70 €, Laufzeit 48 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, effektiver Jahreszins/Sollzins gebunden p.a. 3,00%, Gesamtbetrag 9.552,- €. Inkl. Überführungskosten. Gültig bei Inzahlungnahme Ihres gebrauchten VW-Nutzfahrzeugs, VW PKW oder Fremdmärke (keine Konzernmarke). 2) Nettodarlehensbetrag 33.864,01 €, Laufzeit 60 Monate, jährliche Fahrleistung 10.000 km, effektiver Jahreszins/Sollzins gebunden p.a. 3,04%, Gesamtbetrag 17.940,- €. Inkl. Überführungskosten. Leasingangebote der Volkswagen Leasing GmbH, Githorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Abb. zeigt Sonderausstattung. Irrtum und Änderung vorbehalten.



Wir sind für Sie da!



Autohaus Graupner GmbH Gewerbeallee 2 04821 Brandis

+49 34292 6500 www.autohaus-graupner.de post@autohaus-graupner.de

FÜR EIN FRÜHLINGSBUNTES OSTERFEST



So gestaltet man farbenfrohe Matroskas aus Holz

Neben Hefezopf und Schokohasen darf an Ostern eines auf keinen Fall fehlen: eine farbenfrohe Osterdekoration, die frühlingshafte Stimmung verbreitet. Klassiker wie bemalte Ostereier gehen natürlich immer. Wer darüber hinaus auch mal etwas anderes ausprobieren möchte, kann in nur wenigen Schritten Matroschkas aus Holz ganz individuell mit tollen Ostermotiven gestalten. Diese machen sich nicht nur gut als Dekoration, sondern auch als charmante Verpackung für kleine Ostergeschenke oder zum Spielen für Kinder.

Bunte Farben machen Laune

Die vor allem aus Russland bekannten Schachtelpuppen sind hierfür als unbehandelte Holzrohlinge im gut sortierten Kreativhandel oder im Internet zu finden. Für ihre Gestaltung eignen sich etwa die Pintor Marker von Pilot, die mit ihrer robusten Spitze auf nahezu allen Oberflächen haften. Dank der großen Auswahl von 30 Farben und vier Strichstärken (von extra-fein bis breit) lassen sich die Figuren mit breiten Markern zunächst grundieren, um dann mit den feineren Markern Details, zum Beispiel ein süßes Hasengesicht, aufzumalen.

Das braucht man:

Matroschka-Rohlinge aus Holz, Pintor Kreativmarker in verschiedenen Farben und Stärken (erhältlich im Webshop unter www.pilotpen.de), Bleistift und Radiergummi, Brauner Filz, Flüssiger Alleskleber, Schere

Und so geht's:

1. Zunächst die Ostermotive überlegen: Ob Osterhase, Lamm, Küken und vieles mehr – der Kreativität sind bei der Auswahl keine

Grenzen gesetzt. Im ersten Schritt die großen Flächen mit einem Marker in Strichstärke B ausmalen, für etwas kleinere Flächen ist Stärke M gut geeignet. Tipp: Für ein besonders gleichmäßiges Ergebnis die Striche von unten nach oben ziehen und kreisende Strichbewegungen vermeiden.

- Die Tinte auf Wasserbasis zieht auf Holz schnell ein, sodass direkt weitergearbeitet werden kann, sobald die Grundierung getrocknet ist. Anschließend mit einem angespitzten Bleistift Gesichter und weitere feine Details vorzeichnen. Sollte dabei ein Fehler passieren, können die Linien mit einem Radiergummi ganz einfach wieder wegradiert werden. Sobald das vorgezeichnete Motiv gefällt, kann dieses mit einem dünnen Kreativmarker (Strichstärke EF oder F) nachgemalt werden.
- Wer einen Osterhasen in seine Matroschka-Sammlung aufnehmen möchte, kann nach dem Bemalen am Ende noch aus braunem Filz zwei Ohren ausschneiden und mit flüssigem Alleskleber am oberen Teil der Figur festkleben. Fertig ist das dekorative Oster-Gespann.



djd

Lernprobleme? Prüfungsangst?

Lernhilfe
Gudrun Wolfram

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

04821 Brandis, Grimmische Str. 2 (über Polizei), Tel.: 034292 53325
04808 Wurzen, Bürgerm.-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480



Frühjahrsblüher in den Start-Löchern

Blütenzauber Borsdorf wartet mit blühenden Schönheiten auf

Der Frühling steht vor der Tür. Nutzen Sie die Möglichkeit, sich im Blütenzauber Borsdorf nach einem schönen Geschenk- und Dekorationsartikeln für Sie und Ihre Liebsten umzuschauen.

Oder suchen Sie noch etwas passendes für Ostern? Lassen Sie sich inspirieren. Das Team von Blütenzauber freut sich auf Ihren Besuch. Gern können Sie auch das gewünschte Blumen-Geschenk bestellen und sich nach Hause liefern lassen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter bluetenzauber-borsdorf24.de

red





ALLEINE GROSSARTIG, GEMEINSAM UNSCHLAGBAR

Die Allianz Vorsorge für Kinder

Jetzt beraten lassen.

André Schaumberger
Hauptvertretung der Allianz
Hauptstrasse 32
04821 Brandis
andre.schaumberger@allianz.de
Telefon 03 42 92.7 84 78
WhatsApp 03 42 92.7 84 78



Ihre Blumenboutique in Borsdorf



Blütenzauber

Inh. Juliane Hempel

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!

Wir sind weiterhin für Sie da!
Bitte stets Terminvereinbarung unter 034291 315040.

www.bluetenzauber-borsdorf24.de



WORÜBER SICH BIENEN FREUEN

So verwandeln Sie Ihren Garten oder Balkon in eine Oase für Insekten



Sommerwiesen erblühen schnell mit Samenmischungen von Neudorff. (Foto: Raumzauber-Sinnwelt)



Lavendel bildet eine wertvolle Nahrungsquelle für Biene und Co. (Foto: Raumzauber-Sinnwelt)

Welche Pflanzen sind bienenfreundlich?

Schon früh im Jahr blühen die ersten Bienenliebhaber: Muscari, Krokusse und Winterlinge, im Frühsommer folgen Glockenblumen und Akelei. Mit ausdauernd blühenden Pflanzen geht es in den Sommer: Sonnenhut, Lavendel, Malven und Sonnenbräut. Für den Balkon eignen sich besonders Duft- und Aromapflanzen wie Minze, Salbei, Rosmarin und Thymian. Im Spätsommer passen Astern, Fetthenne und Bartblume.

Im Trend: Kiesgärten

Moderne Kiesgärten sind oft besonders artenarm: Ziergräser, Buchsbaum, Kirschlorbeer und Forsythia besitzen keine Nektarquellen. Doch auch Kiesflächen bieten Lebensraum für Insekten, wenn Sie sie mit Salbei, Spornblume, Katzenminze und Nelken aufwerten.

Sonne, Halbschatten oder Schatten

Für jeden Standort gibt es passende Blühpflanzen. Wir halten eine große Pflanzenauswahl sowie Samenmischungen für Blühwiesen von Neudorff für Sie bereit und beraten Sie gern zu bienenfreundlichen Pflanzenarten rund ums Jahr. Weitere Informationen erhalten Sie im Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt in Naunhof sowie im Internet unter www.raumzauber-sinnwelt.de.

chen Pflanzenarten rund ums Jahr. Weitere Informationen erhalten Sie im Floristikfachgeschäft Raumzauber-Sinnwelt in Naunhof sowie im Internet unter www.raumzauber-sinnwelt.de.

Claudia Tenner



Beliebt bei Schmetterlingen: Sommerflieder (Foto: Raumzauber-Sinnwelt)



Das Floristikfachgeschäft

www.raumzauber-sinnwelt.de

Woher nimmt der Osterhase nur immer seine Ideen?

Richtig:
Hasiges zum Verstecken finden Sie in Ihrer Raumzauber-Sinnwelt, dem Oster-Freude-Fachgeschäft!

Zauberhasige Dekorationen, farbenfroh blühende Überraschungen, frühlingswarme Ostergrüße und köstliche Ideen fürs Osternest

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft * Naunhof, Ladestraße 5 (gegenüber REWE) * Fon: 03 42 93 / 48 42 84
Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de * [f](#) [@](#) [P](#) * Traum-Job: www.raumzauber-sinnwelt.de



UNREINE HAUT: (K)EIN TEENIE-PROBLEM

Die meisten Probleme macht unreine Haut üblicherweise während der Teenager-Jahre. Etwa 20 Prozent der Bevölkerung bleibt das Problem jedoch auch über die Pubertät hinweg erhalten. Zwar ist der Hauttyp zum großen Teil eine Frage der Veranlagung, es gibt jedoch auch Wirkmechanismen, die man für eine reine Haut zu seinem Vorteil nutzen kann.



Hautunreinheiten vorbeugen

Positiv auf das Hautbild wirken sich eine gesunde Ernährung mit vielen Ballaststoffen und Vitaminen, wenig Fleisch und regelmäßiger Bewegung aus. Bei der Hautpflege sollte man darauf achten, dass die Produkte zum eigenen Hauttyp passen. Bei trockener Haut empfiehlt sich beispielsweise eher reichhaltige Feuchtigkeitspflege, während fettige Haut eine leichte Formel benötigt. Ein Kosmetiker oder eine Hautärztin können hier wertvolle Ratschläge geben. Um die Haut mit genügend Flüssigkeit zu versorgen, sollte man immer darauf achten, genügend zu trinken. Sport hilft der Haut aus verschiedenen Gründen – durch die Bewegung wird der Kreislauf gestärkt und das Schwitzen reinigt die Poren.

Eine bewährte Anwendung bei Hautunreinheiten ist auch die Behandlung mit Heilerde. Sie entfettet die Haut, reinigt sanft und hemmt die Entzündung, indem sie Hautfett, überschüssigen Talg,

Bakterien und deren giftige Stoffwechselprodukte bindet. Etwa 20-30 Minuten trocknen lassen bis die Paste erdig-gelb schimmert und leicht porös wird. Danach alles gründlich mit lauwarmen Wasser abwaschen und sich über die porenreine beruhigte Haut freuen. Ein Peeling kann im Anschluss die reinigende Wirkung unterstützen.

Akutbehandlung

Ein gutes Waschgel gegen Akne zerstört den Schutzmantel der Akne-Bakterien und beugt so der Entstehung von Pickeln vor, reguliert zudem die Fettproduktion der Talgdrüsen und bringt die Haut wieder ins Gleichgewicht. Akne-Cremes für verschiedene Schweregrade der Akne, wirken in der Hauptsache entzündungshemmend, feuchtigkeitsspendend und schützen vor übermäßiger Bakterienbesiedlung. Sie werden meist zweimal täglich auf die betroffenen Hautpartien aufgetragen. Je nachdem, wie sanft oder aggressiv die Produkte gegen Akne wirken, kann eine therapiebegleitende Feuchtigkeitspflege Sinn machen, welche eine nicht fettende Textur hat und Hautirritationen beruhigt. Auch spezielle Abdeckstifte können durch den Wirkstoff Salizylsäure Unreinheiten reduzieren und ihrer Neuentstehung vorbeugen. Gleichzeitig helfen Sie, im Notfall ein wenig zu kaschieren.

livingpress

Kosmetiksalon
Inh. Madeline Wallner

Wallner

Braustraße 32
04821 Brandis
Tel.: 034292 73260

Öffnungszeiten:
Gerade Woche 8.00 – 15.00 Uhr
Ungerade Woche 11.00 – 18.00 Uhr
Termine nach Vereinbarung

BIG-SAM
Kurzwaren & Handarbeitsartikel

Sascha Michutta
Hauptstraße 7
in Brandis

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:00 bis 14:00 Uhr

Kurzwaren | Handarbeitsartikel

big-sam.shop

Kosmetik-Institut Atlantis

Gutscheine zum Verschenken!

- ☞ Kosmetik "Skin Balance"
- ☞ Limetten-Kokos-Stempelmassage
- ☞ Wellness-Arrangement "Zeit für mich" und vieles mehr!

Hauptstraße 14, 04821 Brandis
☎ 034292 - 78238 * brandis@kosmetik-institut-atlantis.de
www.kosmetik-institut-atlantis.de

Diese Anzeige gilt als Gutschein für eine kostenlose Kennenlern-Behandlung

GRÜNE FRÜHLINGSGEFÜHLE

Den Rasen zum Start in die neue Gartensaison richtig pflegen



Sobald die Temperaturen steigen, kleidet sich die Natur wieder in kunterbunte Farben. Mit der richtigen Pflege können Freizeitgärtner die Grundlage für ein üppiges Wachstum in ihrem grünen Refugium schaffen. Vor allem der Rasen hat zum Start in die neue Saison Streicheleinheiten verdient. Als Erstes wollen die Spuren der kalten Jahreszeit beseitigt werden. Wer jetzt Laub und herabgefallene Äste mit dem Rechen einsammelt, verschafft dem grünen Teppich Luft zum Atmen und Wachsen. Düngen, mähen, bei Bedarf auch vertikutieren – so lauten die nächsten Schritte für eine nachhaltige Frühjahrskur.

Häufiger, aber nicht zu kurz mähen

Nach dem langen Winter hat der Rasen ordentlich Hunger. Für frische Kräfte sorgt ein stickstoffbetonter Dünger, der bereits zeitig im Frühjahr verteilt werden kann. Etwas mehr Geduld ist beim ersten Schnitt des Jahres gefragt: „Ein guter Zeitpunkt für das erste Mähen ist, abhängig von Witterung und Wachstum, circa Mitte März bis Mitte April“, erklärt der Stihl-Gartenexperte Jens Gärtner. Sein Tipp: nicht zu kurz, dafür aber häufiger – bis zu zweimal pro Woche – mähen. Das unterstützt den Rasen dabei, ein kräftiges Wurzelwerk und eine dichte Grasnarbe auszubilden. Für ein komfortables Arbeiten sind Rasenmäher mit Akku praktisch. Sie sind bequem in der Handhabung und bieten viel Bewegungsfreiheit ohne lästige Verlängerungskabel. Beim Modell RMA 339 C von Stihl kommt

ein weiterer Vorteil hinzu: Der Mäher ist Teil des Akkusystems AK, bei dem ein und derselbe Akku für eine Vielzahl an Gartengeräten geeignet ist.

Vertikutieren: nicht zu früh und zu tief

Vertikutieren empfiehlt sich erst, wenn der Rasen die erste Wachstumsphase gemeistert hat. „Ein guter Zeitpunkt ist das spätere Frühjahr, wenn das Thermometer mindestens zehn Grad Celsius anzeigt und trockene Witterung herrscht“, so Gärtner. Ob ein Arbeitsgang mit dem Vertikutierer erforderlich ist, lässt sich mit einem kleinen Test klären: Einfach eine Metallharke leicht durch die Grasnarbe ziehen. Bleiben Mährückstände oder Moos hängen, ist das ein Hinweis darauf, dass der Rasen zusätzliche Unterstützung benötigt. Manchmal reicht auch das Kämmen zur Belüftung. Praktisch sind deshalb Modelle wie der RLA 240 von Stihl, die zusätzlich über eine Lüfterwalze verfügen. „Mit dem Vertikutieren erhält der Rasen wieder Luft und Platz zum Atmen. Die Schnitttiefe sollte man auf nicht mehr als zwei bis drei Millimeter einstellen, da sonst der Rasen und seine Wurzeln verletzt werden“, erklärt Gärtner weiter. Wichtig ist es außerdem, das Vertikutiergut sorgfältig einzusammeln. Mit der Gabe von Kalk lässt sich der pH-Wert des Bodens regulieren, um einer neuerlichen Moosbildung vorzubeugen.

djd



Fotos: pixabay.com/akz-0



Dachdeckerei Lörner

Lindenplatz 11 • 04821 Brandis

- _____ Dachdeckerarbeiten _____
- _____ Dachklempnerarbeiten _____
- _____ Zimmererarbeiten _____
- _____ Kleincontainerdienst _____

Tel.: 034292 209813 • Fax: 034292 209720
Funk: 0152 31052311 • Mail: ddm.loerner@web.de

» nie wieder selbst Rasen mähen

» Steigungen bis 70%

» über 20 Jahre Erfahrung



Lassen Sie sich beraten!

TEC PROFI

Leipziger Straße 6 / 04651 Bad Lausick

Tel. 034345-21469 / info@tecprofi.de

MÄHROBOTER-KOMPETENZZENTRUM

WWW.TEC-PROFI.DE

DIE TERRASSE GEMÜTLICH GESTALTEN:



6 Tipps für das Freiluftwohnzimmer

Freizeit im eigenen Garten ist wahre Quality Time zum Entspannen. Lesen Sie 6 praktische Tipps, wie Sie die Terrasse gemütlich gestalten können. Zu Hause ist es doch am schönsten. Das gilt vor allem für die warme Jahreszeit, wenn der heimische Garten zum Lieblingsplatz für Spiel, Spaß und Entspannung mit der ganzen Familie wird. Im Mittelpunkt steht dabei vor allem die Terrasse - optisch ansprechend gestaltet, mit einem hochwertigen Bodenbelag, gemütlichen Loungemöbeln und einer stimmungsvollen Beleuchtung für laue Sommerabende. Hier lesen Sie 6 Tipps, wie Sie die Terrasse gemütlich gestalten können.

1. Welche Materialien liegen für die Terrassengestaltung im Trend?

Behaglich, hochwertig und möglichst natürlich - so lauten die wichtigsten Ansprüche an die Terrasseneinrichtung. Mehr oder minder unbequeme, wacklige Kunststoffstühle waren gestern. Heute wünscht man sich großzügige Sitzlandschaften mit hohem Komfort und natürlichen Materialien. Statt einer kleinen Grillecke soll es eine ausgewachsene Outdoorküche sein. Und auch beim Bodenbelag sind die Ansprüche sichtbar gestiegen. Verwitterte Holzdielen oder lose Platten können das gesamte Bild zunichtemachen. Stattdessen sorgen massive Holzdielen als Terrassenbelag für einen ansprechenden ersten Eindruck.



Schnell und professionell montiert: Die gemütliche Gestaltung der Terrasse ist eine Aufgabe für Profi-Handwerker. Foto: djd/kebony.com/Rene Sievert

2. Ist Holz für den Außenbereich nicht zu pflegeintensiv?

Als Naturmaterial passt Holz perfekt zu einer gemütlichen und ökologischen Gartengestaltung. Allerdings ist es unbehandelt sehr pflegeintensiv, gerade angesichts der wechselnden Witterungsbedingungen. Regelmäßige Pflegenstriche für den Terrassenbelag

AGRO SERVICE BRANDIS e.G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)

- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteiner Straße 1 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

MHS MASSIV HAUS SACHSEN

Ihr neues Zuhause:

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

Massiv Haus Sachsen GmbH
Die bessere Alternative zum Architektenhaus
www.massiv-haus-sachsen.de

Zschortauer Str. 71
04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

WIR SIND FÜR SIE DA! ☎ 03 42 92- 68328
info@moebel-grieger.de

Unsere Servicezeiten von Montag bis Freitag: 9.00 bis 17.00 Uhr



kochen | wohnen | schlafen

MÖBEL GRIEGER GmbH & Co. KG
Ringstraße 1 | Industriegebiet a.d. B 6 | 04827 Gerichshain | Tel. 03 42 92-6 83 28

 ...immer auf dem Laufenden
www.moebel-grieger.de



BERATUNG & PLANUNG
Ihrer neuen Küche und Wohnräume



INSTALLATIONSPLÄNE (Elektro- und Klempneranschlußpläne) ✓
AUFMASS vor Ort ✓ **ENTSORGUNG** Ihrer alten Küche ✓
LIEFERUNG und **MONTAGE** ✓
durch hauseigene **MONTEURE** ✓



Mit hochwertigen Naturmaterialien wie edlen Holzdielen und einer stimmungsvollen Beleuchtung wird die Terrasse auch an lauen Sommerabenden zum persönlichen Lieblingsort.
Foto: djd/kebony.com/Rene Sievert

oder auch für Zäune sind unverzichtbar - es sei denn, der Gartenbesitzer entscheidet sich für moderne Werkstoffe. Spezielle Verfahren machen Holz heute besonders robust und langlebig. Dabei bleibt dem Material eine natürliche Beschaffenheit erhalten, von der Maserung bis hin zur Haptik.

3. Wie lässt sich Holz für die Terrasse konservieren?

Ein umweltfreundliches Verfahren aus dem waldreichen Norwegen kommt bei den hochwertigen Terrassendielen etwa von Kebony zum Einsatz. Das Holz aus FSC-zertifiziertem Anbau wird mit Bio-Alkohol imprägniert und danach getrocknet. Das Resultat: Die Dielen nehmen kaum noch Feuchtigkeit auf, sind langlebig und

benötigen so gut wie keine Pflege. Der Hersteller gibt dafür eine langjährige Haltbarkeitsgarantie. Für eine individuelle und gemütliche Terrassengestaltung stehen zwei Varianten zur Wahl. Während „Character“ den unverwechselbaren Look von Naturholz und sichtbare Äste aufweist, bietet „Clear“ eine einheitliche und edle Maserung.

4. Welche Rolle spielt Wasser bei der Gartengestaltung?

Wasser bedeutet Leben, vermittelt Naturnähe und Ursprünglichkeit. Ein kleiner Teich oder auch ein ausgewachsener Schwimmteich für die Abkühlung zwischendurch bilden eine Bereicherung für jeden Garten. Tipp: Auch als Umrahmung für Wasserlandschaften sind die Dielen aus Spezialholz sehr gut geeignet.

5. Die Terrasse gemütlich gestalten – in Eigenregie oder durch den Fachmann?

Für dauerhaft schöne und langlebige Resultate ist der Profi aus dem Handwerk der beste Ansprechpartner. Er bietet von der Planung bis zur Montage alles aus einer Hand, Fachhändler aus dem Kebony Pro Team sind speziell geschult, können umfassend beraten und das hochwertige Holz kompetent verarbeiten. Handwerker aus der eigenen Region finden sich unter [https://kebony.com/de].

6. Wie viel Pflege benötigt die Terrasse?

Mehr als ein gelegentliches Säubern mit Wasser und Besen ist nicht notwendig, damit die hochwertigen Dielen ihr ansprechendes Äußeres behalten. So bleiben sie mit ihrer silbergrauen Patina dauerhaft schön.

djd

Alte Küche? Wieder schön in 1 Tag!

Jetzt informieren:
034297 - 41570
PORTAS-Fachbetrieb
Holger Uhlrich
Hauptstraße 50, 04683 Fuchshain
Schautag
am 10. April 2021,
von 9.00 - 12.00 Uhr

Nachher **PORTAS®**
Europas Renovierer Nr. 1

Die schlaue Lösung
Neue Fronten nach Maß
Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

SATTLER IMMOBILIEN
Seit 1994 in Brandis.

Mitten im Zentrum von Brandis
1-2 Familienhaus mit 7 Zimmern auf
166 m² Wohnfläche für handwerkliches Geschick.
1.225 m² sonniges Grundstück
KP € 269.000,- zzgl. 3% Provision zzgl. 19% MwSt.

Kontaktieren Sie uns!
Wir beraten Sie gern.
Tel.: 034292 73375
Mail: info@sattlerimmo.de

Mitglied im **ivd**
www.sattlerimmo.de

GREEN4LIVE
SCHÖNER LEBEN

- Hausmeisterdienste
- Garten & Landschaftsbau
- Zaun- & Pflasterarbeiten
- Abbruch & Entkernung

Wir arbeiten für Privat- und Geschäftskunden!

Stefan Kumm | Wiesengrund 18 | 04821 Brandis
Fon: 0152 06082972 | E-Mail: green4live@web.de | greenfourlive.de

RAUM & DESIGN MALERBETRIEB
Wir wünschen allen ein frohes Osterfest.

Maler- & Lackiermeister
Steve Pechmann
Bergstr. 9 • 04821 Brandis

- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Vollwärmeschutz
- Dekorative Wandgestaltung
- Eigenes Gerüst

Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis

Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593 • E-Mail: raumunddesign1@web.de

MIT MUSKELHYPOTHEK SICHER ANS BAUZIEL

Eigenleistungen beim Hausbau mit Augenmaß einschätzen



Bauen ist teuer. Neben steigenden Grundstücks-kosten treiben auch die energetischen Anforderungen des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) die Kosten für ein neues Eigenheim in die Höhe. Bauherren suchen daher immer nach Einsparungsmöglichkeiten auf dem Weg zu ihrem Bauziel. Naheliegender ist es, Teile der Bauarbeiten selbst in die Hand zu nehmen – die „Muskelhypothek“ ist aber nicht ohne Risiko. Erik Stange, Sprecher des Verbraucherschutzes Bauherren-Schutzbund e. V. (BSB), benennt die Gefahren, die daraus erwachsen können.

Zeitbedarf vorsichtig einschätzen

Versierte Heimwerker können vieles selbst machen. Im Neubau, wo verschiedene Gewerke Hand in Hand arbeiten müssen, spielt aber auch der Zeitfaktor eine bedeutende Rolle. Neben Beruf und Familie bleibt nicht immer genügend Zeit, um auf der Baustelle genau dann anzupacken, wenn dies für die Arbeiten weiterer Gewerke erforderlich ist. Kommt es zu Verzögerungen durch den Bauherrn selbst, ist der Bauunternehmer zumindest teilweise aus der Verantwortung für die Einhaltung des Zeitplans. Zudem können Bauunterbrechungen und unvorhergesehene Nacharbeiten die Kosten erhöhen und die Finanzplanung gefährden.

Gewährleistungsansprüche nicht aufs Spiel setzen

Keine Baufirma wird die Verantwortung für Arbeiten übernehmen, die der Bauherr in Eigenleistung erbringt, ebenso wenig für Folgeschäden, die sich daraus ergeben. In Zweifelsfällen können Abgrenzungen der Leistungen schwierig sein, und es kann zu Konflikten über Mängelbeseitigungs- und Gewährleistungsansprüche kommen.

Bevorzugt Arbeiten mit hohem Lohn- und geringem Materialanteil übernehmen

Empfehlenswert ist vor allem die Übernahme von Tätigkeiten, bei denen der Lohnanteil gegenüber den Materialkosten hoch ist. Letztere fallen sowieso an – die Einsparmöglichkeiten sind bei einem großen Materialkostenanteil also eher gering. Empfehlenswert sind laut Erik Stange vor allem Maler- und Tapezierarbeiten.

Beratung bei Eigenleistungen mit sachverständiger Hilfe

Es lohnt sich in der Vorbereitung der Muskelhypothek ebenso wie für die Baubegleitung und Mängelkontrolle einen unabhängigen Sachverständigen zurate zu ziehen. Unter www.bsb-ev.de gibt es dazu viele weitere Tipps und Infos sowie eine Adressübersicht unabhängiger Bauherrenberater in ganz Deutschland.

djd



Sandy Hofmann Immobilien
- Beratung - Bewertung - Finanzierung - Vermittlung -


Dipl. Immobilienwirt (FH)
Sandy Hofmann
Büro: Bahnhofstraße 28
04683 Naunhof



Tel.: 034293/452536 • Email: info@s-h-immo.de • Web: www.s-h-immo.de

Junge Familie sucht Seitenhof o. Bauernhaus
zum Kauf für Eigennutzung (Mehrgenerationen-Projekt) im Großraum Leipzig mit mind. 4.000 m² Grundstück. Gern auch zum Ausbau.

Bitte melden unter:
0151-47566721 oder HofAnderswo@gmx.de



BHB Broy-Hausbau GmbH

Als regionaler Partner für schlüsselfertige Massivhäuser bauen wir seit 2003 in Teilen von Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen attraktive Qualitätshäuser für Preisbewusste!

Sie haben Interesse?
Wir beraten Sie kostenlos und unverbindlich!



Schulstr. 2 • 04683 Naunhof
☎ 03 42 93 46 63 97 ✉ info@broy-hausbau.de
📘 www.facebook.com/BHB-Broy-HausBau-GmbH



Wir begleiten Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie in Leipzig und im Leipziger Umland.
Leidenschaftlich . Ehrlich . Transparent



Familienunternehmen seit 1992

★★★★★

Telefon 0341-2131646 . 0173-6979602
Delitzscher Straße 80. 04129 Leipzig
ke@dr-sieber-immobilien.de
www.dr-sieber-immobilien.de



DR. SIEBER & PARTNER
IMMOBILIENGESELLSCHAFT mbH

GARANT IMMOBILIEN:

Seit mehr als 40 Jahren kompetenter Partner am Markt

„Garant Immobilien steht für Zuverlässigkeit, Ehrlichkeit und Vertrauen“ erzählt Hans Moser, Vorstand von Garant Immobilien. Sein Unternehmen ist ein breit aufgestellter Immobilienpartner mit Hauptsitz in Stuttgart und insgesamt 47 Büros, verstärkt im süddeutschen Raum.

JETZT AUCH IN LEIPZIG.
Ehrensteinstraße 33, 04105 Leipzig

„Zwei zufriedene Kundenparteien mit zuvor klar definierten Bedingungen gehen zum Notar und die Immobilie wechselt den Besitzer“ beschreibt Moser die Firmenphilosophie. Der Maklerberuf, eine Stärke seines Unternehmens, sieht der Gründer in der vielseitigen Kompetenz seiner Mitarbeiter: Die Tätigkeit eines Immobilienmaklers ist sehr umfangreich. Von der Beschaffung von Unterlagen bei Behörden, über die qualifizierte Wertermittlung bis zur Vorbereitung und Durchführung der Beurkundung ist er Mittelsmann zwischen Käufer und Verkäufer. Doch oft werde die Maklertätigkeit lediglich auf die Präsentation der Immobilie reduziert, meint Moser, wodurch der Trugschluss entstehe, das könne jeder selber machen. „Auf einen Makler zu verzichten, ist allgemein eine deutsche Mentalität“, bedauert der Gründer von Garant und ergänzt: „Ein Amerikaner, ein Franzose oder Kanadier würde niemals auf die Idee kommen, seine Immobilie selber zu verkaufen“ Moser rät grundsätzlich bei jedem Immobiliengeschäft zur Zusammenarbeit mit einem Makler. „Das sind die größten Geschäfte, die ein Mensch im Leben macht. Da geht es um mehrere hunderttausend Euro. Das Risiko allein zu tragen, sei zu groß. „Wenn Sie Zahnweh haben, bohren Sie sich doch auch nicht selber in den Zahn“ vergleicht Moser die Situation. Ein häufiger Fehler beim privaten Immobilienverkauf liege im zu hoch veranschlagten Verkaufspreis, mit dem Privatpersonen für ihre Immobilie an den Markt gehen, mit großen Folgen: „Denn der Markt beobach-

tet sehr wohl die Preise der verschiedenen Immobilien. Wenn man bei seinen Recherchen dann mehrmals dieselbe Immobilie sieht, zu jeweils immer wieder gesenktem Preis, da kommt beim Betrachter ein komisches Gefühl auf“.

Zudem ist der Verkäufer „keine neutrale Person“

Wenn man den Kauf eines Gebrauchtwagens als Vergleich heranzieht: „Wo kauft man mit einem besseren Gefühl einen Gebrauchtwagen, von einem Autohaus oder von einer Privatperson? Mit Sicherheit doch von einem Autohaus“ gibt Moser ein praktisches Beispiel für das Vertrauen des Kunden in einen Fachmann. Selbiges gelte für den Immobilienmakler. Sein wesentlicher Vorteil, der „neutrale Blick“.

Doch was macht überhaupt einen guten Immobilienmakler aus?

„Einen guten Immobilienmakler erkennen Sie daran, dass er über Empfehlungen verfügt, ein ordentliches und anständiges Büro unterhält, seit einigen Jahren am Markt ist und somit auch die lokalen Preise kennt und weiß, was letzte Woche da und da verkauft worden ist“. Immobilienmakler sollten jedoch seiner Meinung nach auch überregional am Markt präsent sein: „Wenn ein Makler nur drei Objekte hat, ist das kein Zeichen von Kompetenz. Für die Käuferseite sollte er über eine große Palette an Objekten verfügen“ so der Vorstand.

GARANT Immobilien

Zum Wert Ihrer Immobilie gibt es unterschiedliche Ansichten



So sieht der Käufer das Haus

Für alle Fragen rund um Ihre Immobilie. Kauf, Verkauf, Wertermittlung, Wohnrente.

So sieht die Bank Ihr Haus

So sehen Sie Ihr Haus

www.garant-immo.de Telefon 0341 / 58 31 19 00

FENSTER MORLOK

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Ihr Immobilienexperte in Beucha und dem Leipziger Umland

Wertermittlung • Vermarktung • Home Staging



SUSANN MEY
IMMOBILIEN

kompetent • fair • freundlich

August-Bebel-Strasse 41, 04824 Beucha
tel. 034292/509 548 fax. 034292/509 549
kontakt@meyimmo.de/www.meyimmo.de

Mitglied im 

- Anzeige -

Augen auf beim Immobilien-Verkauf

Leipzig Der Immobilienverkauf birgt einige Risiken und Fehlerquellen, die den Verkäufer teuer zu stehen kommen können. Eine gute Vorbereitung lohnt sich also. Dafür gibt es zum Beispiel die neu entwickelte und jetzt freigeschaltete Internetseite www.immobiliens-privat-verkaufen.de

Sie richtet sich an private Immobilienverkäufer. Viele wichtige Informationen rund ums Thema Immobilienverkauf sind hier zusammengestellt. Wer die Tipps lieber schwarz auf weiß vorliegen haben möchte, kann sich das Infomaterial kostenlos bestellen bei **Prill Immobilien Tel.: 0341/6022918**

FIT FÜR DIE BIBLIOTHEK DER ZUKUNFT



Auf Lernplattformen finden Mitarbeitende in Bibliotheken digitale Unterstützung

Die Zahlen, die der Deutsche Bibliotheksverband (dbv) veröffentlicht, sind beeindruckend. Knapp 9.300 öffentliche Bibliotheken gibt es in Deutschland, sie werden jährlich 125 Millionen Mal besucht. In den Bibliotheken stehen 374 Millionen Medien bereit, 408 Millionen Mal werden Objekte pro Jahr entliehen. Die Zahlen beweisen: Bibliotheken waren und sind zentrale Orte des Lesens und Lernens. Mit der Digitalisierung aber hat sich die Art, wie wir lernen und lesen, dramatisch verändert. Und damit wandelt sich auch die Rolle von Bibliotheken und ihren Mitarbeitenden. Ob Programmierkenntnisse, kreatives Denken oder digitale Projektarbeit: Bibliotheken kommt bei der Vermittlung digitaler Kompetenzen eine zunehmend wichtige Rolle zu – auch in Ergänzung zu Schulen. Doch wie können Bibliothekarinnen und Bibliothekare digitale Bildungskonzepte verstärkt in ihre Arbeit integrieren? Und welche digitalen Werkzeuge unterstützen sie dabei?

Lernplattform für die Mitarbeitenden von Bibliotheken

Coding For Tomorrow, eine Initiative der Vodafone Stiftung Deutschland, hat in Kooperation mit der gemeinnützigen Organisation „Junge Tüftler“ sowie dem Verbund der Öffentlichen Bibliotheken Berlins (VÖBB) eine digitale Workshop-Reihe sowie eine neue Lernplattform für Bibliotheken entwickelt. Angeboten werden digitale Projektideen und Lernmaterialien zur Förderung von Kompetenzen in den Bereichen Lesen und Lernen sowie Informationsrecherche und -präsentation. Das kostenlose Angebot steht unter www.coding-for-tomorrow.de/bibliotheken-projektideen bereit. Die Kurse unter dem Titel „Lesen, Lernen und Verstehen – digital“ etwa umfassen vier Projekte zur Lese- und Lernförderung. Sie zeigen in Video-Tutorials und Anleitungen, wie man mit der Programmiersoftware Scratch Jr. Geschichten erzählen, mit dem Farbsensor-Roboter Ozobot den eigenen Stadtteil erkunden und im Robotik-Club erste Erfahrungen mit Robotern machen kann.

Mit Virtual Reality das antike Ägypten entdecken

Im vierten Workshop erhalten Jugendliche einen Einblick in das virtuelle Ägypten. Per Virtual-Reality-Software werden Grundlagen



Mithilfe einer Virtual-Reality-Software werden Grundlagen der Programmierung aufgezeigt und es wird gleichzeitig dazu angeregt, selbst kreativ zu werden.
Foto: djd/Vodafone Stiftung/Coding For Tomorrow

der Programmierung gezeigt. Gleichzeitig sollen die Jugendlichen selbst kreativ werden. Am Ende können die Ergebnisse der Teilnehmenden durch VR-Brillen betrachtet werden. Neben den Workshops aus der Reihe „Lesen, Lernen und Verstehen – digital“ gibt es noch das zweite Kursangebot „Recherchieren, Bewerten, Forschen – digital“. Hier werden Informations- und Medienkompetenzen mittels digitaler Werkzeuge vermittelt.

djd

VERSTÄRKUNG für unsere LOGOPÄDISCHE PRAXIS

- in Voll- oder Teilzeit
- ab sofort oder später

Was wir Ihnen für eine gute Zusammenarbeit bieten:

- jahrelange Berufserfahrung
- vielfältiges Behandlungsspektrum mit allen Störungsbildern
- motiviertes Team
- persönliche und fachliche Weiterentwicklung durch Spezialisierungen
- eigener Therapieraum
- faires Gehalt und Zusatzleistungen



Wir freuen uns auf Ihre **Bewerbung**. Für **offene Fragen** oder **nähere Informationen** stehen wir Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

Logopädische Praxis Schluckner

Brit Schluckner
Drosselweg 53 • 04451 Borsdorf
0179 - 210 77 99
brit@schluckner.de • www.schluckner.de

HELPER HÖRSYSTEME BILDET AUS



WIR SUCHEN FÜR DIE
Geschäfte in Wurzen und Nauenhof

JETZT
BEWERBEN

JE EINE/N **AUSZUBILDENDE/N**
ZUM **HÖRAKUSTIKER** (M/W/D)



BEGINN: AUGUST 2021

VORAUSSETZUNG: MIND. MITTLERER BILDUNGSABSCHLUSS

20
2001 - 2021 **JAHRE**

HELPER
HÖRSYSTEME
EIN FEST FÜR DIE OHREN

BEWERBEN SIE SICH JETZT PER E-MAIL ODER POST UM EINEN AUSBILDUNGSPLATZ MIT ZUKUNFT IN UNSEREM TEAM:

ZENTRALE WURZEN: JACOBSSGASSE 17 • 04808 WURZEN • TELEFON: 03425/852286
E-MAIL: INFO@HELPER-HOERSYSTEME.DE
HÖRAKUSTIK MEISTERBETRIEBE
INH.: MATHIAS HELFER

STUDIERN IN EINEM ZUKUNFTSMARKT



Im Gesundheitsbereich Fitness, Sport und Prävention werden Fachkräfte gesucht

Während der Corona-Pandemie ist das Gesundheitsbewusstsein der Menschen in Deutschland nochmals stark gestiegen. Neben der klassischen Gesundheitsversorgung sind auch Dienstleistungen des sogenannten zweiten Gesundheitsmarktes immer mehr gefragt. Hier leisten beispielsweise Fitnessstudios einen wichtigen Beitrag, damit Millionen Menschen auf Dauer von den vielfältigen Gesundheitseffekten eines individuell dosierten Fitnessstrainings profitieren können.

Fachkräfte in der Fitnessbranche gesucht

Über elf Millionen Menschen trainierten Anfang 2020, also vor Beginn der Pandemie, in den deutschen Fitnessstudios. Gleichzeitig haben digitale Dienste und Apps für das individuelle Training sowie sogenannte Wearables immer mehr an Bedeutung gewonnen. Die dafür nötigen Ausgaben werden mittlerweile als Investitionen in die Gesundheit, Fitness und Leistungsfähigkeit angesehen und bereits von vielen deutschen Krankenkassen erstattet. Als Beleg dienen beispielsweise Daten von mobilen Schrittzählern, digitalen Blutdruckmessgeräten und Smartwatches mit integriertem Pulsmesser. Um dem gestiegenen Gesundheitsbewusstsein und der digitalen Evolution in der Sport- und Gesundheitsbranche gerecht werden zu können, werden Fachkräfte benötigt, die sowohl über

die sport- und gesundheitswissenschaftlichen Grundlagen als auch über die entsprechenden mathematischen und technischen Fähigkeiten verfügen.

Duales Studium von überall aus möglich

Für alle, die ein Studium in der Zukunftsbranche mit einer beruflichen Tätigkeit kombinieren möchten, eignen sich beispielsweise die dualen Bachelorstudiengänge an der staatlich anerkannten privaten Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement (DHfPG). Sie verbinden die Praxis in einem Ausbildungsbetrieb mit einem Fernstudium. Dieses besteht aus Selbstlernphasen und kompakten Lehrveranstaltungen, die sowohl an einem der elf Studienzentren in Deutschland, Österreich und der Schweiz als auch in digitaler Form absolviert werden können. Mehr Informationen über das duale Studium gibt es unter www.dhfg.de. Die Hochschule ging als Testsieger aus einer Studie des Deutschen Instituts für Service-Qualität (DISQ) hervor und belegte dabei Platz eins unter den privaten Hochschulen mit Schwerpunkt Gesundheit. Bereits über 8.400 Studierende und mehr als 4.300 Unternehmen setzen auf die praxisnahen Studiengänge in der Zukunftsbranche Prävention, Gesundheit, Fitness, Sport und Informatik. Vor dem Hintergrund der Erfahrungen während der Pandemie wird die Hochschule nach eigenen Angaben die Entwicklung und das Angebot der digitalen Formate weiter forcieren, ergänzen und optimieren.

djd

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir tatkräftige Verstärkung als

- **Hausmeister** (m/w/d)
- **Grünanlagenpfleger** (m/w/d)
- **Baggerfahrer/Baumaschinenführer** (m/w/d)
- **Polier / Werkspolier** (m/w/d)
- **Garten- und Landschaftsbauer** (m/w/d)

„Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe und entspannte Ostertage!“



**HAUS & GARTEN
MICHAEL KAUTZ**

www.gartenkautz.de

Dorfstraße 12 • 04824 Brandis • Telefon 034292 / 66 70 88
info@gartenkautz.de



Die Firma Reuter & Schreck GmbH & Co. KG, gegründet im Jahr 1990, ist ein modernes Dienstleistungsunternehmen auf dem Gebiet der Gebäudereinigung. In der Vielfalt der Einzelleistungen liegt die eigentliche Stärke der Reuter & Schreck GmbH & Co. KG. 190 gut ausgebildete und hochmotivierte Mitarbeiter arbeiten in öffentlichen Einrichtungen und in Privathaushalten und sorgen für Sauberkeit am Arbeitsplatz.

Wir suchen Sie Reinigungskräfte (m/w/d)

Wir bieten:

- Eine gute Einarbeitung in ein freundliches Team von engagierten Mitarbeitern
- Eine 35 h /Woche
- Arbeitszeiten: Montag – Freitag
- Wohnortnaher Arbeitsplatz
- Pkw

Sie bieten:

- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität, Teamfähigkeit
- Freundliches und gepflegtes Auftreten
- Reinigungserfahrung, ist jedoch keine Voraussetzung
- Führerschein

Selbstverständlich bekommen Sie:

- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Eine überdurchschnittliche Entlohnung nach Tarif der Gebäudereinigung

Bewerben Sie sich einfach per E-Mail unter info@reuter-schreck.de, telefonisch unter 034345 / 1730-0 oder schriftlich.

Reuter & Schreck GmbH & Co. KG
Reichersdorfer Str. 9a • 04651 Bad Lausick • www.reuter-schreck.de



LEISTUNGSSTARKES INTERNET IM HOMEOFFICE

So bekommen Sie schnelles WLAN an den heimischen Arbeitsplatz

Am Küchentisch, im Keller oder im Arbeitszimmer unterm Dach – viele arbeiten aktuell von zu Hause aus. Doch nicht immer wird der neue Arbeitsplatz gut genug mit schnellem Internet versorgt. Die Folgen sind nervig: Die Videokonferenz ruckelt, Gespräche brechen ab oder der Download der wichtigen Präsentation dauert ewig. Und auch der Filmstream am wohlverdienten Feierabend läuft nicht ohne Ruckler. Der Grund ist meist simpel. Oft ist das WLAN des Routers zu schwach und reicht nicht bis zum Wunschort. Eine Lösung muss her, doch Repeater scheitern oft an dicken Wänden und Decken, die das WLAN-Signal ausbremsen. Doch deshalb Wände aufstemmen und überall im Haus Netzwerkkabel verlegen? Das kostet Zeit und Nerven.



Foto: devolo/akz-o

WLAN aus der Steckdose

Eine Technik, die ohne viel Aufwand sofort für starkes WLAN sorgt, sind Powerline-Adapter. Da hier das Internetsignal über die hauseigene Stromleitung übertragen wird, stellen Wände oder Decken kein Hindernis dar. Die Installation geht selbst Laien schnell von der Hand, und an jeder Steckdose im Haus kann mit den smarten Powerline-Adaptern ein neuer WLAN-Hotspot eingerichtet werden.

Lückenloses Mesh-WLAN im ganzen Haus

Powerline-Lösungen mit neuester Technologie, wie etwa vom Marktführer devolo, sorgen dank Mesh-Funktionen dafür, dass das WLAN selbst dann reibungslos funktioniert, wenn viele Nutzer gleichzeitig online sind – etwa, wenn die Kinder per Online-Unterricht zu Hause lernen, während die Eltern im Homeoffice arbeiten. Zudem sind Mobilgeräte immer automatisch mit dem stärksten WLAN-Hotspot verbunden. Das ist besonders vorteilhaft, wenn Nutzer sich mit Handy oder Tablet im Haus bewegen. Per „Beamforming“ können die Mesh-WLAN-Hotspots zudem die Endgeräte noch exakter anfunken und so die Verbindung stets stabil halten.

Mit diesen Funktionen steht schnelles, stabiles und lückenloses Mesh-WLAN im ganzen Zuhause zur Verfügung und die Videokonferenz läuft reibungslos.

akz-o

„Corona...“ Du hast keine Arbeit mehr?

**F.I. Transporte
sucht dringend Fahrer zur Festanstellung!**

Du bist mindestens 23 Jahre, besitzt eine gültige Fahrerlaubnis (mind. Klasse B), fährst gern Auto's jeder Marke, willst mal raus und Dir reicht es, am Wochenende zu Hause zu sein, dann bewirb Dich mit einem Lebenslauf und Angabe der FE-Klassen per Mail.

Wenn Deine Bewerbung bei uns eingegangen ist, werden wir uns telefonisch mit Dir in Verbindung setzen und deine Fragen beantworten, also vergiss nicht, deine Telefonnummer mitzusenden.

Bewirb Dich jetzt bei:

**F.I. Transporte · Frank Ilgenstein · 04683 Naunhof
f.i.transporte@t-online.de**

Praxis für PHYSIO- und ERGOTHERAPIE
Jeannette Liebold

WIR suchen SIE!

- ⇒ **Physiotherapeut** (m/w/d)
- ⇒ **Masseur / med. Bademeister** (m/w/d)
beides in Vollzeit oder Teilzeit

Bewerben Sie sich jetzt unter
personal@therapiezentrum-liebold.de

Hauptstraße 6
04821 Brandis

personal@therapiezentrum-liebold.de
www.therapiezentrum-liebold.de



Wir bieten Ihnen eine neue Herausforderung als

Servicemitarbeiter (m/w/d)

in der Raiffeisenbank Grimma eG.

Alle Informationen zum Stellenprofil finden Sie unter www.raiba-grimma.de/karriere oder

☎ 03437 / 9201-11

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank
Grimma eG
Meine Bank

Raiffeisenbank Grimma eG, Käthe-Kollwitz-Str. 2, 04668 Grimma

DER TRAUER RAUM GEBEN

Fortsetzung aus dem Brandiser Stadtjournal 02/2021

Tröstend und heilsam

„Die Frage, ob sich ein Verlust ohne diese Ausnahmesituation anders angefühlt hätte, wird viele Trauernde noch lange beschäftigen“, sagt Stephan Neuser, Generalsekretär des Bundesverbandes Deutscher Bestatter. „Insbesondere während Feiertagen sollten Familie und Freunde sich die Zeit nehmen, Trauernden in ihrem Schmerz beizustehen. Das kann natürlich ganz unterschiedlich aussehen. Wichtig ist, offen darüber zu sprechen, was dem Einzelnen guttut, und Räume zu schaffen, in denen die Trauer auch als tröstend und heilsam empfunden werden kann.“ Für Dr. Simon J. Walter, Kulturbeauftragter der Stiftung Deutsche Bestattungskultur, sind die individuellen Formen und Wege der Trauer entscheidend: „Die Trauer jedes Einzelnen sieht anders aus, braucht ihre eigene Zeit und ihren eigenen Raum. Gerade in der gesellschaftlichen Ausnahmesituation, in der wir uns aktuell befinden, bieten Feier- und Urlaubstage die Möglichkeit, gedanklich einen Schritt zurückzutreten und innezuhalten. Was tut mir gut in meiner Trauer? Wie kann ich anderen in ihrer Trauer beistehen? Und wie kann ich einen Abschied, der mir durch die Pandemie verwehrt worden ist, vielleicht auf ganz eigene Weise nachholen – oder meinen Nächsten auf einem solchen Weg begleiten?“

Die Antworten auf diese Fragen kann jeder nur selbst geben. Dass diese Feststellung uns heute selbstverständlich scheint, dokumentiert ein Stück weit den Wandel unserer Bestattungs- und Trauerkultur. Gerade jetzt fühlen wir, dass Sterben und Abschiednehmen zum Leben dazugehören – und dass jeder ein Recht auf einen persönlichen Abschied hat.

akz-o

Traueranzeigen im Brandiser Stadtjournal

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207328 | tina.neumann@druckhaus-borna.de

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle Haushalte der Stadt und der Ortsteile.

Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel
Filiale Brandis, Mathildenstraße 24
Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel
Filiale Brandis, Poststraße 14b
Tel. 034292 78936



Möller Bestattungsdienst GmbH
Filiale Brandis, Hauptstraße 28
Tel. 034292 68227



Das Floristikfachgeschäft **Raumzauber-Sinnwelt.de**

**Ein lieber Gruß
zum stillen Geleit**

Gern beraten wir Sie
ausführlich oder
Sie bestellen einfach in
unserem Onlineshop
und wir bringen Ihren
Blumengruß zum
Ort der Beisetzung.

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze,
Herzen, Trauersträuße, Lieferservice

Raumzauber-Sinnwelt Naunhof (gegenüber REWE) * 03 42 93 / 48 42 84
Direkt bestellen im Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de

Hausbesuchsdienst
– zu jeder Zeit.
Wir nehmen uns Zeit!
Alle Bestattungsarten

Poststraße 14b · Brandis
www.bestattungen-knoefel.de
24 h-Tel. 03 42 92 - 78 936

**BESTATTUNGSSERVICE
KNÖFEL**

Wir sind Partner vom
 **FriedWald®**
Die Bestattung in der Natur



MÖLLER
Bestattungsdienst GmbH

04821 Brandis • Hauptstraße 28
☎ 03 42 92 / 68 22 7 jederzeit
Trauerarbeit durch Hypnose

www.moeller-bestattungsdienst.de



Annett Möller



...vertrauensvolle Beratung im Trauerfall seit 1991.

☎ **034292/86879**

Rufbereitschaft Tag & Nacht

Mathildenstraße 24
04821 Brandis

www.bestattungshaushaensel.de | Inhaber Thomas Hänsel e. K.

Gaspreis zu hoch? Wie Sie als Hausbesitzer in Brandis und Umgebung richtig sparen können.

Jetzt 275 € Bonus* sichern – mit günstigem L-Gas.

Was war das für ein Winter! Draußen weiß und klirrend kalt, drinnen kuschelwarm – ein Traum für alle Eis- und Schneefans. Wenn da nur nicht die Heizkosten wären ...

Teures Gas? Sparen Sie sich's! Unser Tipp für alle Hausbesitzer: Bringen Sie „kuschelwarm“ und „günstig“ zusammen! Mit dem preiswerten L-Gas von den Leipziger Stadtwerken lassen Sie Ihre Energiekosten

schmelzen. Und schauen der nächsten Kälteperiode entspannt entgegen.

Jetzt und nur für kurze Zeit: 275 € Wechselbonus*. Mit günstigem Gaspreis künftig zuhause entspannter aufdrehen – wer möchte das nicht? Dann ist jetzt die beste Zeit für Ihren Wechsel: Aktuell begrüßen die Leipziger Stadtwerke jeden neuen Gas-Kunden mit einem lukrativen Wechselbonus* von 275 €.

Checken Sie jetzt Ihren Preisvorteil!



Einfach online Ihren L-Gas-Tarif berechnen, Bonus kassieren und weitere Vorteile sichern!
www.L.de/bonusgas

Ausgezeichneter Service, exklusives Vorteilsprogramm, auf Wunsch klimaschonendes Gas. 200.000 Haushalte in Stadt und Region vertrauen auf die L-Tarife der Leipziger Stadtwerke. Denn die bringen neben günstigen Preisen weitere Vorzüge ins Haus: Ob Vergünstigungen bei Shopping, Kultur, Freizeit und Sport mit der Leipziger Vorteilskarte oder umweltfreundliches Gas mit Ausgleich der CO₂-Emissionen – L-Gas kann einfach mehr. Und dank mehrfach ausgezeichnetem Service funktioniert der Versorgerwechsel lückenlos und im Handumdrehen.



Wir sind für Sie da. E-Mail: stadtwerke@L.de oder
Telefon: 0341 121-3333, Mo–Fr 8–20 Uhr, Sa 10–16 Uhr

www.L.de/bonusgas

Leipziger
Stadtwerke

* Um den Bonus zu erhalten, dürfen Sie zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses in den letzten 6 Monaten kein Kunde der Leipziger Stadtwerke gewesen sein. Sie erhalten den Sofortbonus (50 €) innerhalb von 3 Monaten nach Beginn der Belieferung im neuen L-Gas.bestpreis- oder L-Gas.plus-Vertrag ausgezahlt (Erteilung eines SEPA-Lastschriftmandats erforderlich) oder auf Ihr Vertragskonto gutgeschrieben. Den Willkommensbonus (225 €) erhalten Sie nach mindestens 12 Monaten Belieferung verrechnet mit der Jahresrechnung. Bonus-Gültigkeitszeitraum 01.03.2021–31.03.2021



Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de